Ն. 2707 1894 ՄԱՅԻՍ 26—27 ԲԷՆՃՇԷՆՊԷ—ՃՈՒՄԱ 1311 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 3 ՕՆՈՒՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՅԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

{صاحب امتياز: جيوه‌لكيان} جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղռ.	70 ղռ.	40 ղռ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէհիտլիյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղռ. 5
4ունճիւ սահիֆէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէվատտը նաֆիյատ տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր ։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իթալիանըն Թէհէրան սէֆիրի պու կիւն սուրէթը գաթիյէտէ չէհրը մէզ-քիւրտէն միւֆարէգաթ իտէճէք տիր։ Իթալիա հիւքիւմէթի Իրան հիւքիւմէթինտէն պու քէրրէ վագը օլան միւթալէպաթը՝ Տէրսաատէթտէքի հաքէմլէր հէյէթի թարաֆընտան թային օլընան միւթալէպաթտան քիւլլիյէն այրը վէ ֆարգը օլտըղը, վէ մուամիլէյէհիմ հաքէմլէրին հիւքմ ու գարարընա չիւմուլի օլմատըղընը խատաա իթմէքտէ տիր։

——

Իթալիա հէյէթը վիւքէլասընըն իսթի-ֆա իթտիկի էվվէլքի կիւնքի թէլէկ-րաֆլար սըրասընտա տէրճ օլընմըշ իտի։

Իթալիա գրալը Ումպէրթօ հազրէթ-լէրինին՝ րէիսը վիւքէլա Մ. Գրիսբի վէ էսպագ րէիսը վիւքէլա մարքի տը Ռուտինի վէ վիւքէլաի սապըգատան Մ. Զանարտէլլի իլէ ուզուն պիր միւլագաթ-տա պուլընտըղը՝ էվվէլքի կիւնքի Թա-րիխլէ Ռոմատան վիւրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլմըշ տըր։

Նէնի հէյէթը վիւքէլանըն թէշքիլի միւմքիւն յէթի թէքլիֆ Մ. Գրիսբիյէ ի-հալէ օլունաճաղը ումումէն զաննօլըն-մագտա իմիշ։

Բէյօլ Ռօմանօ վէ Ֆօլէերօ նամ կազէ-թալարըն պէյանընա կէօրէ, վիւքէլանըն ճումլէսի իսթիֆանամէլէրինի Մ. Գրիս-պիյէ թէսլիմ իլէ քէնտիսինէ իթիմատ-լարը օլտըղընը պէյան իթմիշլէր տիր։

——

Պէրլինտէն տիւն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆտա պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Ալէմանիա պաշ վէքիլի գօնթ Գափրիվի պիր միատէթ իչիւն մէզունիյէթ ա-լաճագ իմիշ։ Միւշարիլէյհին Գար-լըպատ գալըլճասընա ազիմէթ իթմէսի մուհթէմէլ կէօրիւլիւյօր։

——

Խըրվաթիսթան վալիսի գօնթ Հէտէր-վարինին՝ պու քէրրէ Ակրամ չէհրինէ կիթտիկի թէլէկրաֆլա պիլտիրիլիյօր։ Միւշարիլէյհ Մաճառ հէնի հէյէթը վիւ-քէլասընը թէշքիլի իթմէք մէմուրիյէթին-տէն էլ չէքմիշ տիր։

Նէնի հէյէթը վիւքէլանըն թէշքիլի թէքլիֆ Մ. Վէքէրլէյէ իհալէ օլընմագ-լա, միւշարիլէյհ պագըը րիճալը տէվլէթ-է իսթիշարէտէն սօնրա, նէթիճէի միւ-զաքէրաթընը իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրինէ արզ էյլէյէճէք իմիշ։

——

Ֆրանսատա իքի սիւվարի ինթիզամ ալայը թէշքիլինէ տաիր հարպիյէ նէզա-րէթինճէ թանզիմ օլընան գանունը լայի-հասընը Մէճլիսը մէպուսանտա մէվզըը միւզաքէրէյէ վազ օլընմասընա Մէճլիսը վիւքէլատա գարար վէրիլտիկի Բարիզ-տէն պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլիյօր։

——

Աւսթրիա իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրինին նամընա օլարագ Կալիցիանըն Լէմպէրկ չէհրինտէ քիւշատ օլընան էսայէթ սէրկիսի՝ արշիտիւգ Շարլ Լուի թարաֆընտան քիւշատ իտիլմիշտիր։

Լէհ վէ Ռութէն լիսանլարընտա իրատ օլունան մէզալէլէրէ ճէվապէն, միւշա-րէլէյհ արշիտիւգ Ալէման լիսանըյլա պիր նութգ իրատ իթմիշ, վէ խիթամընտա Լէհ լիսանը իւզրէ Լէհլիլէր իլէ Ռու-թէնլէրին իթթիֆագ իւզրէ հարէքէթ իթմէլէրինտէն տօլայը պէյանը մէմնու-նիյէթ էյլէմիշ տիր։

——

Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ պուլընան պի-րախանէլէր ալէյհինտէ թաազիպաթը չէ-տիտէ իճրաասընտա տէվամ օլունմասը իչին 13 միթինկ ճէմիյէթի էքսէ-րիյէթը ազիմէ իլէ իթմամ րէյ իթմիշլէր տիր։

Մէզքիւր միթինկլէրտէ միւթէատտիտ էհալի Սէյլ մաատէն սուրէթը իզմէքտէ պուլունմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զիւհիճճէ այը կէչէն սալը կիւ-նիւնտէն պաշլամըշ օլտըղընտան, կէլէճէք բէնճշէնպիհ կիւնիւ զիւ-հիճճէնին 10ընճը կիւնիւ վէ Գուր-պան Պայրամը օլաճաղընա տաիր Սթամպօլ գատըլըղը թարաֆընտան թանզիմ օլունան իլամը չէրի՝ խա-քիբաի Շահանէյէ արզ օլունմագ իւզրէ Պապը Ալիյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Խըտիվը Մըսըր ֆէխամ. տէվլ. Ապպաս Հիլմի բաշա հազրէթլէրի-նին վալիտէսի Էմինէ Հանըմ էֆ.՝ հազրէթլէրինին վէճհէ էվվէլքի կիւն ագշամ իւսթիւ Տէրսաատէթէ միւ-վասալէթ իտէրէք, տօղրուճա Պէ-պէքտէ քէաին օլուպ թարաֆը Հազրէթը Շէհրիյարիտէն Խըտիվ հազրէթլէրինէ իհսան պույրուլան խալըյա նազիլ օլմըշ տըր։ Միւշարէ-լէյհա Հանըմ էֆ.նին րագիպ օլտըղը վափօրլա Մըսըր Օսմանը ֆէվգէլա-տէ գօմիսէրի տէվլ. Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին տախի Մըսըր Խըտիվիյէթի թաճ-րիպէսինի թէքրար բուրսա-սաատ. Մահմուտ Շիւքրի բաշա հազրէթլէրի տախի Տէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր։

—Պուղտայըն պօլլուղընտան տօ-լայը էքմէք ֆիյաթընտա թէնզի-լաթ իճրասընա լիւզում կէօրիւլմիշ օլմաղլա, պու պապտէ նարխ թա-յինի իչիւն Շուրաի Տէվլէթ տախիլիյէ տաիրէսինտէ միւզաքէ-րաթ ճէրէյան իթմիշ, վէ միւզաքէ-րէտէ պա էմրը Սատրազամի թիճա-րէթ Օտասը հէյէթի թարաֆընտան ինթիխապ իտիլէն ագատան Սէվաս-թօբուլօ էֆ. տախի հազըր պուլը-նարագ, նէթիճէսինտէ էքմէքճի ֆուռունլարընըն էքմէյինէ 35 վէ սի-միտճի ֆուռունլարընըն էքմէքլէրինէ տախի 25 բարա նարխ գօնուլմըշ, վէ օնա կէօրէ իգթիզա իտէն մազ-պաթասը պիթթանզիմ տիւն մագա-մը Սատարէթէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

—Շարգ մէմալիքինին ահվալը թարիխիյէ վէ ճօղրաֆիյէսինի միւ-զաքէրէ իթմէք իւզրէ Ճէնովատա իճթիմա իտէճէք օլան գօնկրէյէ՝ Մաարիֆ Հիւմայուն քէամիլլէ-րինտէն սաատ. Քեամիլ պէյ հազ-րէթլէրի՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թա-րաֆընտան մուրախխաս թային ի-տիլմիշ տիր։

—Մէճլիսը Սըհհիյէնին ֆախրի րէիսի վէ Խարիճիյէ նազըրը տէվլ. Սաիտ բաշա հազրէթլէրինին թէգ-լիֆիլէ էսքի Ֆրանսա սէֆարէ-թի մուրախխասը սըֆաթըյլա մէճ-լիսը մէզքիւր ազալըղընա պուլու-նան Ֆրանսատա իքամէթ իտէն Մա-հէ՝ Մէճլիսը Սըհհիյէ ֆախրի ա-զալըղը սըֆաթինէ գայտ վէ գապուլ օլունմըշ տըր։

—Արզընի մատէնինտէ պուլընան 500,000 քիլօ խամ պագըրըն՝ Օս-մանլը Պանգասը մարիֆէթիյէ սա-թըլըպ պէտէլինին Խազինէի Մալի-յէյէ իթա վէ իրսալի խուսուսընա՝ վուգու պուլան արզ ու իսթիյզան իւզրինէ միւսաատէի Սէնիյէ էր-զան պույրուլմըշ տըր։

—Ցինատէն իթիպարէն Մալիյէ նէզարէթինտէն ումում տէվաիրէ պիրէր մաաշ թէվզիինէ պաշլանմըշ տըր։

—Ռում Բաթրիգի Նէոֆիթօս է-ֆէնտի հազրէթլէրի՝ մէճլիսը միւխ-թէլիթ ազալարընտան սաատ. Վա-յանի էֆ. հազրէթլէրինին րէֆա-գաթըյլա էվվէլքի կիւն Պապը Ա-լիյէ կիտէրէք՝ Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ. Ճէվատ բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Պիկա սանճաղը տախիլինտէ մուհաճիրլէրին իսքանը իչիւն 13 գարիյէնին մահալլէրի թային օլը-նըպ, խարիթալարը՝ մուամէլաթը լազըմէնին իֆասը իչիւն Շուրաի Տէվլէթէ թագտիմ օլունմըշ իսէ տէ, մուհաճիրլէրին օրմանլար տէ-րունինտէ իգամէթլէրի պա իրատէի Սէնիյէ մէն օլունմըշ օլմաղլա, մէզ-քիւր քէօյլէրտէն պիր գաչընըն մա-հալլէրինի թէպտիլ իթմէք լիւզում կէօրիւլտիւկի՝ մագամը միւշարէ-լէյհատան պա մազպաթա պէյան օլունմըշ տըր։

—Շուրաի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսի ազասընտան Մէնէմէնլի-զատէ սաատ. Ապտուլլահ պէյ հազ-րէթլէրի թարաֆընտան Գօնեատա իճրա իտիլէն թահգիգաթտա վի-լայէթ մէարիֆ միւտիրի իլէ վիլա-յէթ բօլիս սէր գօմիսէրինին վազի-ֆէի մէմուրիյէթլէրինտէ սուի իս-թիմալ իթտիքլէրի անլաշըլմաղլա, պունլարըն թահթը մուհաքէմէյէ ալընմասը մէրճիինէ գարարլաշտը-րըլմըշ տըր։

—Իպէք Քօզալըղընըն սուրէթը թահ-սիլինէ տաիր օլմագ իւզրէ Զըրա-աթ նէզարէթի հէյէթը ֆէննիյէ-սինճէ գալէմէ ալընըպ Մալիյէ նէ-զարէթինէ իրսալ օլընան նիզամնա-մէնին՝ նէզարէթը միւշարէլէյհա հուգուգ միւշավիրլիկինճէ թէտգի-գի մուգարրէր օլուպ, էնաի թէտ-գիգաթտա հազըր պուլընմագ իւզ-րէ Զըրաաթ նէզարէթինճէ հէյէթը ֆէննիյէ րէիսի սաատ. Իրամ էֆ. մէմուր իտիլմիշ տիր։

—Րըխթըմ գումպանեասընըն մու-գավէլէնամէսի մուճիպինճէ, Սիր-քէճիտէն պաշլայարագ ինշա օլընա-ճագ րըխթըմլարըն մուայյէն օլան պագը մահալլէրի Ռումէլի Շիմէնտը-ֆէրլէրի գումպանեասը թարաֆըն-տան ինշա իտիլէճէկ կիպի, տէ-րունը քէօրֆէզի սահիլինին րըխթըմ իլէ թէզյինի թէճէվվիւն իտիլմիշ օ-լուգը կիպի, Սիրքէճիտէն Ախըր Գաբըյա գատար օլան սահիլլէրինէ տախի մէսարիֆի Խազինէի Խասսայի Շահանէ թարաֆընտան թէսվիյէ օլընմագ իւզրէ րըխթըմ ինշասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆ-սուտուր պույրուլմաղլա, մուճիպին-ճէ Նաֆիա նէզարէթինտէն թային օլընան միւհէնտիսլէր վասըթասըյ-լա մէզքիւր սէվահիլին խարիթա վէ բրօֆիլլէրի թանզիմ, վէ մանզուրը ալի պույրուլմագ իւզրէ խաքիբաի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ գըլըն-տըղը՝ Սապահ օգումագտա տըր։

—Իզմիր թիւճճարլարընտան իքի քիմսէնին պիր վափօր գումպանեա-սը թէէսիս էյլէմէք իւզրէ, ագտը չիւքէթ վէ Ինկիլթէրայա իքի վա-փօր սըբարըշ իթթիքլէրի իշիտիլմիշ տիր։

—Իզմիրտէ պուլիսար գումվէթիյէ-յէ հարէքէթ իտէն պիր թէյյիրմէն-տէն Էօլ վէրիլէն Եօրկի նամընտա պիրիսի՝ իչինտէն չըգարըլմասընըն սէպէպի մէզքիւր թէյյիրմէնին մա-քինիսթի Պօղոս օլտուղընա չիւպ-հէլէնէրէք, մէրգումը րէվօլվէր-լէ գաթլ իտուպ ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, թէրտէսթ օլընտըղը մա-հալինտէն խապըր. յօր։ Պօղոս՝ 50 խաչընտա օլուպ չօլուգ չօճուգ սա-հիպի իմիշ, վէ գաթիլ Եօրկի տախի 23 խաշընտա պիր տէլիգանլը օլուպ միւթէպպէր պիր ֆամիլյատան իմիշ իսէ տէ, տօգ ու ալէգա սէպէ-պիյլէ իշինէ տիգգաթ իթմէմէքտէ պուլընմըշ, վէ նիհայէթ իշպու ճի-նայէթի տախի իրթիքեապ էյլէ-միշ տիր։

—Իզմիր միւլթէզիմէրանը թիւճ-ճարընտան պագըլլարընա թէհտի-տամիզ մէքթուպլար կէօնտէրէրէք ագճէ թալէպինէ ճիւրաթ էյլէտի-կի՝ չէհրը մէզքիւր մէմուրինը գաթ-թիյէսինէ իճրա գըլընան թահգի-գաթ նէթիճէսինտէ անլաշըլան Նա-գիլլիլի Ֆօթի նամ չախս կէչէն ճու-մաա կիւնիւ տէրտէսթ իտիլմիշտիր։

—Էվվէլքի կիւն Գալաթատա Մահմուտիյէ ճատտէսինտէն սիւ-րաթլա կիթմէքտէ օլան պիր արա-պա՝ 8 յաշընտա պիր Իսլամ չօ-ճուղընը չիյնէյիպ ճէրհ իթմիշտիր։

Օսմանլը Պանգասը միւտիր մու-ավինի Մ. Վիւլֆինկին գըզը մատ-մազէլ Թիլլի Վիւլֆինկ իլէ չէհրի-միզտէ վագը Ալէմանիա խասթա-խանէսի պօղազ վէ կէօզ խասթա-լըգլարը խուսուսի թապիպի Տօգթ. Վիլհէլմ Իսէնին ագտը իզտիվաճը ալաֆր. յունիսին 16ընճը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4 պուչուգտա Պէյօղլունտա Այնալը Չէշմէտէ քէաին Բրօթէսթան քի-լիսէսինտէ իճրա օլընաճագ տըր։

Սըրպիսթանըն բայիթախթը օլան Պէլկրատ չէհրինտէ Օսմանլը Պան-գասը թարաֆընտան եագընլարտա պիր չիւպէ քիւշատ օլընաճաղը ի-չիտիլմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Կազէթամըզըն իւչիւնճի սահիֆէսին-տէ մունտէրիճ Օսմանլը Պանգասընըն յունվար այը պիլանչօսընտա կէօրիւլէ-ճէկի վէճհիլէ, մէզքիւր Պանգանըն 1894 սէնէսի յունվար այը մուամէլաթընըն ճումլէի էքիւնի՝ 24819716 Օսմանլը լիրասընա պալիղ օլմագտա տըր։

Կէչէն 1893 սէնէսի յունվար այը մուա-մէլաթը 23023653 լիրա օլտըղը կիպի, 1892 յունվար այընտա 21538375 լիրա, 1891 յունվար այընտա 21052300 լիրա, 1890 յունվարընտա 18674995, վէ միւ-տիրիյէթը հազըրէնին մէմուրիյէթէ պաշ-լատըղը իլք սէնէ օլան 1889 յունվար այընտա մուամէլաթ 18131661 լիրայա պալիղ օլմըշ տըր։

Պու սէնէ յունվար այընտա կէօրիւլէն ֆազլա՝ քեամիլէն Պանգանըն մուամէ-լաթը թիւճճարիյէսինի իրաէ իթմէքտէ օլան հիսապլարտան իլէրի կէլտիկի կէօ-րիւլիյօր։

Օսմանլը Պանգասընըն հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի իշպու՝ ալաֆր. յու-նիսին 27սինտէ Լօնտրատա ագտը իճ-թիմա իտէճէք տիր։

* *
*

Մըսըր վէրկիսի գարշըլըգ օլարագ 1854 վէ 1871 սէնէլէրի իսթիգրազլարը թահվիլաթընըն 100տէ $3^{1}/_{2}$ ֆաիզլի տի-կէր թահվիլաթա թէպտիլի մուգարրէր պուլընմըշ տըր։ Շէօյլէ քի,

Ալաֆր. յունիսին 14ինճի կիւնիւնէ գատար Տէրսաատէթտէ Օսմանլը Պան-գասը թարաֆընտան գապուլ իտիլէճէկ օլան պէհէր 100 Ինկ. լիրալըգ էսկի թահվիլաթա մուգապիլ սահիպլէրինէ 100 Ինկ. լիրալըգ էնի թահվիլ իլէ ա-լընաճաղը կիպի, ֆազլա օլարագ նագ-տէն 6 Ինկ. լիրասը վէրիլէճէք, վէ էսքի թահվիլաթըն կէլէճէք յուլիոյին 15ինէ գատար ֆայիզի թէճտիյէ օլընըպ, էնի թահվիլաթըն ֆայիզի օ թարիխտէն ի-թիպարէն իւրիւթիլէճէք տիր։

* *
*

Եաֆա-Երուսաղէմ չըմէնտըֆէր խաթ-թընըն հիսսէտարանը կէլէճէք յուլիս 5տէ ֆէվգէլատէ պիր իճթիմա ագտ ի-տէճէքլէր տիր։

Մէզքիւր իճթիմատա՝ չիմտիքի չիր-քէթին ֆէսխինէ տաիր միւզաքէրաթ ճէրէյան իտէճէկի կիպի, գումպանեանըն էհէմիյէթ թէնսիգ ու թէչքիլի հագգըն-տա տախի պիր լայիհա միւզաքէրէ օ-լընաճագ տըր։

* *
*

Մէսամէրի Մարիթիմ նամ Ֆրանսըզ վափօր գումպանեասը հիսսէտարան մէճ-լիսը ումումիսի՝ կէչէն 1893 սէնէսի մուհասէպաթընը թաստիգ իթմիշ, վէ 10 ֆր. ը կէչէն ալաֆր. նոյ. տէն վէ 15 ֆր. ը ճարի օլան ալաֆր. յունիս 15տէն իթիպարէն թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ հիս-սէ պաշընա 25 ֆր. թէմէթթիւ (տիվի-տանտ) իթաասընա գարար վէրմիշ տիր։

Մէճլիսը մէզքիւր՝ իշպու վափօր չիր-քէթինին անօնիմ չիրքէթինէ թահվիլ ու իֆրազ օլընմասընա, վէ Ֆրանսանըն 1893 օգոստ. 1 գանունըյլա թաատիլ իտիլմիշ օլան 1867 յուլիս 24 գանունը ահքեա-մընա թապի պուլընմասընա գարար վէր-միշ, վէ իշպու թահվիլ ու իֆրազ մու-ամէլէսինին իճրասը իչիւն մէզունիյէթ իսթիհսալի խուսուսընտա հիւքիւմէթը միւշարէլէյհա նէզտինտէ իճրաի թէշէպ-պիւսաթ իթմէկէ՝ մէճլիսը իտարէյէ սէ-լահիյէթը թամմէ իթա էյլէմիշ տիր։

ԻՖԼԱՍ

Սթամպօլտա Զարշըլը Քէպիրտէ սա-աթճը թիւճճարլարընտան պիրինին իլա-նը իֆլաս իթմիշ օլտըղընը կէչէն սալը կիւնքի Նիւսխէմիզտէ եազմըշ իտիք։

Պու պապտէ ախիրէն ալտըղըմըզ մա-լիւմաթա կէօրէ, միւֆլիսը մէրգում Զու-հաճը խանընտա մուգիմ Գ. Սէլվաճեան օլուպ աճըզը 9000 լիրա րաատէսինտէ իմիշ։

* *
*

Թրապիզօն թիւճճարլարընտան օլուպ պունտան 2-3 այ էվվէլ իլանը իֆլաս իտէն Ազնաւուրեան էֆ. նին Թրապիզօն թիճարէթ մահքէմէսի րէիս ու ազալա-րը ալէյհինէ իսթիքեար ան էլ հիւքքեամ տավասը իգամէ էյլէտիկի, վէ իսթիտա-սընըն Տէրսաատէթ Իսթինաֆ Թիճարէթ մահքէմէսինճէ պիլգապուլ մուամէլէյէ հիւմայա ճէլպնամէլէր կէօնտէրիլտիկի իչիտիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ցիւն Համբարձում եօրթուսը օ-լուպ, Ս. Փրկիչ խասթախանէսի թէէսիսինին 61ինճի տէվրէի սէնէ-վիյէսինէ միւսատիֆ էյմը մախ-սուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, պէրմիւթատ օրատա իճրաի գիյ-նէթ իտիլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի,

Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ Սրբազան տիւն սապահ խայրաթ-խանէի մէզքիւր քիլիսէսինտէ մու-թանթան պիր սուրէթտէ Գուտտա-սը Շէրիֆ թագտիս իտէրէք, հալ ու ահվալէ միւնասիպ պիր քարոզ սէօյլէմիշ, վէ պունտա Մէթպուր մուֆախխամըմըզ Բատրիշանը թէ-պաաբէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթ-լէրինին թէզգայիւտը էօմր ու իգ-պալը Շէհինշահիլէրի տուաի վա-ճիպ իւլ էտաասընը իյֆա իթմիշ, վէ քէզա խասթախանէնին միւէսսիսի Պէզճեան (Գազազ) Ցարութիւն ա-միրայ իլէ Տատեան վէ Պալեան խանէտանլարը վէ սաիր համիյէթ-քեարանըն էօլմիւշլէրի ռուհը իչիւն տուալար օգումըշ, վէ մուախխարէն պունլարըն իսթիրա-հաթը ռուհը իչիւն Պաշտօն այնի իյֆա իտիլմիշ տիր։

Քիլիսէ այինլէրինին խիթամընտա Տ. Հմայեակ Սրբազան՝ Ս. Պա-տարագ էլպիսէլէրինի լապիս օլտը-ղը հալտէ միւթէվէքքիլ կիւլլէնկ-եանլարըն մագպէրէլէրի իւզէրինտէ տախի խասսէթէն Պաշտօն տուալա-րը օգումըշ, վէ մուախխարէն այնը ալայը րուհանի իլէ խասթախանէ տաիրէլէրինի զիյարէթ իտէրէք պիլվայէքեան հագգընտա տուալար իթմիշ տիր։

Րուհանի մուամիլէյհին թահթը րիյասէթինտէ օլարագ սաաթ $5^{1}/_{2}$տա խասթախանէնին եէնի պիր տաի-րէսինտէ 120 գատար տավէթլիյէ պիր սուֆրա թէրթիպ օլունմըշ, վէ իշպու սուֆրատա Յովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս վէ Սափրիչեան Գեր. Տ. Տիմոթէոս Սրբազանլար իլէ Պաղչէճիքլի Տ. Վահան, Ցա-կորեան Տ. Վահան վարդապետլէր, Փէհլիվանեան Տ. Խորէն քահանայ վէ տիկէր պազը րէհապին վէ Հո-գաբարձութիւն ազասընտան Թաչ-ճեան Սարգիս էֆ. վէ 3ինճի տա-իրէ սէր միւֆէթթիշի Սալիհ պէյ, խասթախանէ մէմուրինի վէ աթըպ-պասը վէ տիկէր պազը միւթէպէր զէվաթ հազըր պուլընմըշլար տըր։

Էսնաի թաամտա Դպիրլէր թա-րաֆընտան մէտայիհը հազրէթը Շէ-հինշահիյի միւթէզամմին նաղմէլէր թէրէննիւմ իտիլմիշ տիր։

Պատարագիչ Սրբազան էն էվվէլ խատրէի ագտահ իտէրէք, էտիյէի խայրիյէյի Բատիշահիյի եատ ու թիգքեար իթմիշ օլմաղլա, հուզզար գըյամէն ամինխան օլմուշլար տըր։

Պունը միւթէագըպ Յովհաննէ-սեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ միւ-թէվէֆֆա համիյէթքեարանըն զիքրը ճէմիլի իչիւն խատրէի ագտահ իթ-միշ, վէ պատէհու Թաշճեան Սար-գիս էֆէնտի խասթախանէնին րա-բօրթօսընը գըրաաթ էյլէմիշ օլմագ-լա, իշպու րաբօրթօնըն սուրէթի եարընքի Նիւսխէմիզտէ նէշր օլընա-ճագ տըր։

Բաբօրթօնըն խիթամընտա Սափ-րիչեան Տ. Տիմոթէոս Սրբազան՝ Հո-գաբարձութիւն հէյէթի, վէ Ցա-կոբեան Տ. Վահան վարդապետ տա-խի խայրաթխանէի մէզքիւրէ իանէ վէ մուավէնէթտէն կէրի տուրմա-յան էհալիի համիյէթմէնտան իչիւն խատրէի ագտահ իթմիշլէր տիր։

Թաամըն խիթամընտա հուզզար խասթախանէնին գարշըսընտաքի պաղչէյէ էնմիշ օլտուգլարընտան, Ուրբա՝ օգ չակիրտանը օրատա Թիւրք-ճէ վէ Էրմէնիճէ նաղմէլէր թէզան-նի իթմիշլէր տիր։

——

Քէնտի քէնտիյի Տիրքէթը Խայ-րիյէնին պիր վափօրընտան տէնիզէ աթարագ նէֆսինէ սուի գաստ իթ-մէք իսթէմիշ օլտուղընը կէչէն կիւն-քի Նիւսխէմիզտէ եազմըշ Որ. Վիրժին Մավեանըն ագըլընա խըֆֆէթ կէլմիշ օլտըղը՝ ալտըղըմըզ մուայէ-նէսիյէ թէպէյյուն իթմիշ օլտու-ղընտան, տիւնքի կիւն մէրգումէ գըզ՝ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ կէօթիւրիւլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 7 յունիս

Մէճլիսը մէպուսանտա միւսթէմլի-քեաթ նէզարէթի միւսթէշարը սապըգ Մ. Էթիէն՝ Աֆրիգատա Ֆրանսըզ բօլի-թիգասը հագգընտա հէյէթը վիւքէլայա իս-թիզահը սիւալ իտէրէք, Ինկիլթէրրա իլէ Գօնկօ հիւքիւմէթի, վէ նէնի Ինկիլթէր-րա իլէ Իթալիա արասընտա մունագըտ մուգավէլէնամէլէրին՝ Ֆրանսա հուգու-գընը բայիմալ իթմէքտէ օլմասընա մէյտան վէրիլմէմէսինէ տիգգաթ օլունմամասընը թաէյյիւպ իթմիշ օլմաղլա, նէնի խարիճիյէ նազըրը Մ. Հանօթօ՝ պունա ճէվապէն, Ֆրանսա հուգուգընա րիայէթ իթմէյէն Ինկիլթէ-րա վէ Գօնկօ մուգավէլէնամէսինի Ֆրան-սըզ հիւքիւմէթինին քէէնլէմէմէքիւն հիւքմիւնտէ թուտտըղընը վէ մէզքիւր սուրէթը թէսվիյէլէր ալէյհինտէ Լօնտրա վէ Պրիւքսէլտէ բրօթէսթօ իթթիքլէրի, վէ Ֆրանսանըն մէնաֆիի մախսուսաէսինէ թէրվիճ իթթիրմէկէ գաթիէն գարար վէրմիշ օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։ Պունըն իւզրինէ Մէճլիսը մէպուս-սան՝ Մ. Էթիէնին թէքլիֆի մուճի-պինճէ հիւքիւմէթին պէյանաթընը թաս-տիգ իթմիշ տիր։

Բէչթա 6 յունիս

Պէլէտիյէ մէճլիսինտէ րէիս՝ գըշլալար մէսէլէսինին հիւսնիւ թէսվիյէսինտէն տօլայը, պիր հէյէթը մէպուսէ վա-սըթասըյլա իմբէրաթօրա էհալինին թէշէքքիւրի պէյան օլընմասընը թէք-լիֆ իթմիշ օլմաղլա, իշպու թէք-լիֆ իթթիֆագը արա իլէ գապուլ օլըն-մըշ տըր։

Մ. Վէքէրլէ՝ իթթիֆագը արա իլէ Բէչթա չէհրի ֆախրի հէմշէհրիլիկինէ ին-թիխապ օլընմըշ տըր։

ԻՋՏԻՎԱՃ ՀԱԳԳԸՆՏԱ

ՊԻՐ ՆՈՒԹԳ

Հօհէնցօլէրն խանէտանը բրէնսլէրինտէն Շարլ Անթուան իլէ Պէլճիգա բրէնսէսլէրինտէն ժօզէֆինին այինը իգտիվաճը ախիրէն Պրիւքսէլտէ իճրա խըլընտըղը մալիւմ տըր։

Պու այինին իճրասը միւնասէպէթիյլէ՝ Պէլճիգանըն Մայիս չէհրի սէրբիսգօբօսը Մօնսէնեէօր կուսսէն, ամիւեէքի նութգը պէյիղի իկրատ էյլէմիշ տիր քի՝ իգտիվաճ հագգընտա ղայէթ տագիգ միւթալէաթը հավի տիր։

Զաննիւտէրսէք, Խրիսթիյան մէզհէպլինտէ իգտիվաճա վէրիլէն մանէա վէ էհէմմիյէթ՝ բէք չօգ զէմանտան պէրու պու գատար պէյաղէթլէ իյզահ խըլընմըշ խըր։

Մաճառիսթանտա իգտիվաճը մէտէնի գանունը հագգընտա միւզաքէրաթ ճէրէյան իթտիկի, վէ սաիր պայը մէմալիքտէ տախի իգտիվաճ պաղլարընը կէվշէթմէկէ ղայրէթ խըլընտիկի չու զէմանտա Մօնսէնեէօր կուսսէնին նութգը՝ էհէմմիյէթը մախսուսէյի հաիզ պուլընտըղընտան, պիթթէրճէմէ օգույանլարըմըզըն էնզարը տիգգաթլընա [illegible] միւնասիպ կէօրտիւք։

Ինսանա հայաթ տէնիլէն եօլճուլըղըն իպթիտասընտան սօնունա գատար րէֆագաթ իթմէք, վէ հայաթըն իշլէրինէ միւտախէլէսի վուգուը թագտիրինտէ, անլէրէ ֆէվգէլատէ պիր չան ու չէրէֆ վէրմէք՝ Խրիսթիյան մէզհէպինին վէզայիֆ վէ իսթիյազաթընտան տըր։

Մէզհէպ՝ ինսանը պու տիւնեայա տախիլ իթտիկի տագիգատա, եանի հիյնը վէլատէթինտէ իսթիգպալ իտէրէք, վաքթից այինի վասըթասըյլա անըն ալընա Խրիսթիյանլըղըն նիշանէսինի վազ իտէր, չօճուգ պէօյիւյիւպ պիր տէլիգանլը օլտըղընտա, մէզհէպ անը պու սինինին թէհլիքէլէրինէ գարշը միւտաֆէա իտէր, օնա ֆազիլէթի սէվտիրիպ, ֆազլանէ եաչամագ իչին ճէսարէթ վէրիր, սիննի քէմալա վիւսուլինտէ՝ թարիգը միւսթագիմի կէօսթէրիպ, օնտա իլէրլէմէսի իչին մուին օլուր, վէ իխթիյարլըգտա տախի քէնտիսինէ թէսլիյէթ վէրիր։

Ֆագաթ մէզհէպին պու վէզայիֆը միւթէմէլիֆէսի միյանընտա էն չանլըսը՝ պէյլէ հայաթըն հէր ահվալինտէ, վէ էպէտիյէթտէ՝ էֆքեար ու ամալլէրի, էեքճիհէթ օլմագ, վէ քէտէրտէ, մէսէրրէթտէ, հէր կէօնա մէշագգը հայաթտա էեքտիկէրինէ արգատաշլըգ իթմէք արզուսըյլա ագտը իգտիվաճ իտէն իքի նամզէտին իգտիվաճընը թագտիս իթտիկի սըրատա կէօսթէրտիկի ուլուվվը չէրէֆ տիր։

Իշթէ պու մուգատտէս այինլէրտէն պիրինին իճրասը իչին տիր քի՝ պու տագիգատա պուրատա թօբլանմըշ պուլունույօրըզ. վէ պու այինտէ բիւզօբօսլըգ սըֆաթըլըն վէրտիկի իսթիյազտան պիլիսթիֆատէ ագտ իտիլէն իգտիվաճը թագտիս իթմէք պէնիմ իչին ֆէվգէլատէ մէսէրրէթի մուճիպ տիր։

Ֆագաթ վազիֆէի մուգատտէսէմին պունտան ֆազլա պիր խուսուսը տահա միւթէմմիմին պուլընտըղընը ունութմամ. քիլիսէնին էվամիրինէ իթթիպալէն, իգտիվաճընըզըն թահվիլ իթտիկի վազիֆէլէրի իխթար, վէ պու տագիգատա հըսս օլընան մէսէրրէթին նասըլ միւհիմ պիր մուգավէլէյէ միւթէնէա օլտըղընը իյզահ իթմէք վազիֆէսիյլէ միւքէլլէֆ պուլընըյօրում։

Իգտիվաճը՝ քիլիսէ այինլէրինտէն վէ մէզհէպին էվամիրինտէն օլմամագ իւզրէ թէլագգի իթսէք պիլէ, եինէ ինհիրամա չայան կէօրէճէկիմիզ պէտիհի տիր. զիրա իգտիվաճ՝ ճէնապը Հագգըն կէօսթէրտիկի պիր վազիֆէ, վէ պիր լիւզում տըր. իգտիվաճ՝ ինսանլարըն ազլ իլէ պուլտըգլարը չէյլէրտէն տէյիլ տիր. ճէնապը Հագգ ինսան ճինսընը էրքէք վէ գըզըն օլարագ խալգ էյլէմէսիյլէ իգտիվաճը՝ վէզայիֆը թապիիյէ միյանընա իտխալ պույուրմուչ տըր։ Պինաէնալէյհ՝ ճէնապը Հագգըն թապիաթա վազ իթտիկի պիլումում գավաիտ վէ նիզամաթ կիպի իգտիվաճ տախի հէր միլլէթտէ վէ հէր մէզհէպտէ ինհիրամա չայան միւէսսէսաթտան տըր։

Խրիսթիյան մէզհէպինտէ իգտիվաճըն իքի պէօյիւք չէրաիթի վար տըր քի, պիրի [illegible] (եանի պօզուլմասը միւմքին օլմամասը), տիկէրի տէ անճագ պիր էրքէք վէ գատընը չամիլ օլսա, խարիճտէն աստմ խոխալ օլըմամասը տըր։

Իգտիվաճըն պիզզաթ ճէնապը Հագգըն վազ իթտիկի պիր գանունը թապիի օլտըղը վէ չու իքի միւհիմմ չէրաիթի միւթէզամմին պուլընտըղը՝ նազարը տիգգաթա ալընտըղտան սօնրա, արթըգ հէր միւթէմէտտին մէմլէքէթտէ անըն քիլիսէնին թագտիսի վէ տուալար իլէ իճրա խըլընմասընտան տօլայը թէաճճիւպ ճաիզ օլապիլի՞ր մի։

Ճէնապը Հագգ՝ ճինսը ինսանըն խէյրասը իչին հազրէթը Խավայը պու տիւնեայա կէօնտէրտիկի սըրատա, ինսան ճինսընըն տէվամընը թէէմին իտէն թէէսիսի՝ (եանի իգտիվաճը) ունութմամամասը թապիի իտի։

Խրիսթիյան մէզհէպի՝ իգտիվաճըն ուլուվվը չան ու չէրէֆինի պիր գաթ տահա թէզյիտ իթէրէք, անըն մէհապէթ վէ էհէմմիյէթինի արթըրմըշ տըր։

Պու տէտիկիմիզ չէյ՝ քիլիսէնին պաշլըճա գավանինինտէն ([illegible]) պիրի տիր. Խրիսթիյանլըգ՝ իգտիվաճը ումումը մինտարան իչին պիր [illegible] հալինէ վազ էյլէմիշ տիր. Այինը իգտիվաճտա օգունան [illegible] ([illegible]) տուասը՝ անըն էհէմմիյէթը ազիմէսինէ տէլիլ տիր։

Խրիսթիյանլըգտա պիր [illegible]՝ մէզհէպին պիր գըսմը տիւմէք տիր. եօյլէ պիր գըսմը քի ինսանըն խէյաթընը թէէմին իտէն մէզահիպը ալըխագըն պիր չիւպհէսինի թէշքիլ իթմէքտէ տիր։

Իգտիվաճըն չու մահիյէթի նազարը տիգգաթա ալընտըղը սըրատա, օնա միւթէֆէրրի հէր խուսուսըն սէմալի պիր մէզիյէթ քեսպ իտէճէկի, վէ անըն լէզզէթի եաղնըզ պէշէրին հըսս իտէպիլէճէկի թէլէզզիւզաթըն տէրէճէսի ղայէսինէ կէլէճէկի տէրքեար տըր։

Իգտիվաճըն Խրիսթիյան իթթիգատըյլա հաիզ պուլունտըղը պու պէօյիւք մէզիյէթ վէ չէրէֆ՝ նազարը տիգգաթա ալընընճա, արթըգ զէմանըմըզըն պէյյան խըլընան ֆիքըրլէրէ էհէմմիյէթ վէրիլէպիլի՞ր մի։

Իգտիվաճըն ազամէթինէ մուգապիլ, պէօյիւք վէ միւհիմմ վազիֆէլէրի տէ վար տըր։

Պու վազիֆէլէրի իքի սըֆաթ իլէ իյզահ խաբիլ իտիր. 1. Մուհապպէթին՝ Խրիսթիյանլըղըն թային իթտիկի սուրէթտէ թէլագգիսը. 2. Գուվվէթի պիր սատագաթ։

Մուհապպէթին՝ Խրիսթիյանլըղըն թային իթտիկի սուրէթտէ թէլագգըսը թագտիրինտէ, ագիլանէ վէ իֆրաթտան ինթինապ իտէր վէ ֆէտաքեար վէ սէպաթլը պիր մուհապպէթը սաֆիյէ անլաշըլըր. եօյլէ պիր մուհապպէթ քի, թապիի մէյլանըն թաճը հիւքմինտէ օլուպ, իգտիվաճ պաղլարընը կէվշէթէմէյէճէք վէ այըրլամայաճագ հալէ կէթիր իտէր։

Սատագաթ թապիրինէ կէլինճէ, անընլա եալընըզ թէահհիւտաթը բայիմալ իթմէմէք անլաշըլմամալը տըր. սատագաթ թապիրինի պուրատա տահա վասի պիր մանէասը վար տըր. իգտիվաճտա սատագաթ [illegible] օլըմամագ իւզրէ էմնիյէթ, հիւրմէթ վէ խիւլուսա միւսթէնէտ օլարագ էեքտիկէրինէ հասր իտիլմէսի տիմէք տիր. պու սատագաթըն էսասը՝ գաճիրի կէօսթէրիլէճէք վէ կիւզէլլիք, սէվկիթ կիպի թէյէտտիւլի միւմքին մէվաթտա օլմայըպ, [illegible] իլէ հայաթըն մէսէլիտէ վէ թագվիյէ իտէրէք ինթիզամըքեար օլան պու սատագաթ՝ գաճիրի նիւմայիշլէրի սէվմէզ. Պու սատագաթ՝ գալպլէրի էեքտիկէրինէ պաղլայարագ, գայէթ գայիֆ օլան ինսան թապիյէթինին քիւսուրէ արզ իւզէրինէ պիլէ օլապիլէճէկի սաատէթին տէրէճէսի ղայէսի իգթիսապ օլունմագնա սէպէպ օլուր։

Մօնսէնեէօր կուսսէնին պու նութգը՝ ումում խաթիմա խաէնիլէր իւզէրինէ բէք պէօյիւք պիր թէէսիր հասըլ իթմիշ, վէ իգտիվաճըն Խրիսթիյան մէզհէպի նազարընտագի էհէմմիյէթինին պէօյլէ պէլիղանէ իյզահը՝ իգտիվաճ հագգընտագի եէնի ֆիքըրլէր ալէյհինէ չէտիտ պիր բրօթէսթօ թէշքիլ էյլէմիշ տիր։

Իգտիվաճը՝ պիր գէվգին իճրասը՝ վէ ասլ պիր մուգավէլէ հիւքմինտէ թէլագգի իթմէք՝ զէմանըմըզտա պիր [illegible] հիւքմինի ալմըշ տըր։

Մօնսէնեէօր կուսսէն՝ նութգընտա իյզահ իթտիկի մէվատտ իլէ, պու [illegible] նազիքեանէ րէտտ էյլէմիշ տիր։

Եկէր իգտիվաճը պիր գէվգին իճրասընտան իպարէթ տատ իտէր իսէք, օ հալտէ իգտիվաճ իլէ ղայըր մէչրու միւնասէպաթ արասընտա ֆարգ գալմազ. օ վագըթ [illegible] թապիրի՝ սէֆահաթըն պաշգա պիր ճինսը տիմէք օլուր։

Իգտիվաճը՝ ումումը տունեավիյէյէ միւթէալլիգ տիկէր մուգավէլէլէրէ միւշապիհ պիր մուգավէլէ սատա իթթիկիմիզ թագտիրտէ իսէ, անըն սըրֆ մէնաֆիի չախսիյէյէ խիզմէթ խըլընմէսինի գապուլ իթմէք լազըմ կէլիր. օ հալտէ, իգտիվաճը՝ էրքէք վէ գատըն էյի վէ ֆէնա ահվալտէ էեքտիկէրինէ մուին օլմալարը էսասընա խըլմընատ էյլէմէք գաթըն միւմքին տէյիլ տիր։

Անճագ մէզհէպին իւմուքսէ թէէսիրի տիր քի, իգտիվաճըն ալի պիր ֆիքըր իլէ թէլագգըսընը թէէմին, վէ գէվճ վէ գէվճէյի ֆէտաքեարլըգլարա վէ էեքտիկէրի իչին հէր մէշագգաթը իխթիյարա սէվգ իտէպիլիր։

Ճէմիյէթը մէտէնիյէնին էսասը թէշքիլ իտէն [illegible] օտաղը մալիւմ տըր. Մէտէնիյէթի գուվվէթլէնտիրմէք իչին, ֆամիլեայը գուվվէթլէնտիրմէք վէ օնտա ախլագ սաֆիյէթինի մուհաֆազա էյլէմէք լազըմ կէլիր։

Ֆամիլեայը գուվվէթլէնտիրմէք իչին իսէ՝ իգտիվաճըն մուգատտէս սըֆաթընը մուհաֆազա իթմէկի վէ օնու մէզհէպտէն այըրմամալը տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գասթամունի վիլայէթինտէ Արաճ գազասը գայմագամլըղը՝ Գըլի գազասը գայմագամը Նէճիպ էֆ.յէ,

Երզրում վիլայէթինտէ Գըլի գազասը գայմագամլըղը՝ Արաճ գազասը գայմագամը Ալի Հայտար էֆ.յէ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

* *

Այթընճը Տաիրէի Պէլէտիյէ միւտիրի Հաֆըզ Իսհագ էֆ. հազրէթլէրինէ՝ վէզարէթը մէմուրիյէթինի հիւսնի իֆա էյլէմէքտէ օլտուղընտան նաշի թէրֆիէն րիւթպէի ուլեա սընֆը էվվէլի,

Վէզարիֆը մէմուրիյէթլէրինի մուգտիմանէ իֆա իթմէքտէ օլտուղլարընտան նաշի Իշլի սանճաղը միւթէսարրըֆը սաատ. Մէհմէտ Խալիս պաշա հազրէթլէրինէ Բումէլի պէյլէրպէյիլիկի, վէ Գայսէրիյէ միւթէսարրըֆը սաատ. Ֆիրիտուն պաշայա թէրֆիէն միրիմիրանլըգ,

Ակտերայ գազասը գայմագամը իզզ. Հասան Խալիս էֆ.յէ վէզարիֆը մէմուրիյէթինի հիւսնի իֆա էյլէմէսի ճիհէթիյլէ թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի,

Էտիրնէ վիլայէթի մէարիֆ միւտիրի իզզ. Սաիտ պէյին հաիզ օլտուղը րիւթպէի իլմիյէնին միւլքիյէյէ թահվիլիլէ էօհտէսինէ րիւթպէի սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի,

Վէզարիֆը մէմուրիյէթլէրինէ միւշահէտէ օլան իգտամ վէ ղայրէթլէրինէ մէպնի՝ Ատլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի միւմէյյիզը սանիսի իզզ. Նուրի վէ Էվգաֆ միւտիրիյէթի մուավինի Ալի պէյլէր իլէ, Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամիյէ Իճրա մէմուրը Մուսթաֆա վէ Բէսիմ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի րէիսի Պիլալ Սըրտը վէ Թրապիզօն վիլայէթի սըհհիյէ միւֆէթթիչի Ապտիւլ Քէրիմ էֆ.լէրէ թէրֆիէն րիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի,

Մապէյնը Հիւմայունը ճէնապը Միւլիւքեանէ միւթէրճիմլէրինտէն րիֆ. Սիւլէյման Ֆէյզուլլահ էֆ.յէ՝ գըտէմ վէ էհլիյէթինէ պինաէն, րիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր։

* *

Տրամա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտէիի ումումի մուավինլիկի՝ Երթողրուլ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի րէիսը սապըգը Ապտիւլ Բահման Նաչիտ էֆ.յէ թէվճիհ պույրուլմուշ, վէ մումայիլէյհին մուգայիրը ատալէթ հարէքեաթտա պուլունմայաճաղընա վէ Զաթը չէվքեթսիմաթը հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիյէ վէ Տէվլէթը Ալիյէլէրինէ սատըգանէ իֆայի խըտմէթ էյլէյէճէկինէ տաիր, ուսուլը մուգարրէրէսի վէճհիլէ եէմին թահլիֆի իճրա իտիլմիշ տիր։

* *

ՆԻՇԱՆ

Ֆրանսա սէֆիրը քէպիրի Լօռ. Մ. Գանպօն ճէնապլէրինէ մուրասսա Օսմանի, վէ Մըսըրտա Ֆրանսա ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Գօգօրտանա 1նճի Մէճիտի, վէ զէվճէսի մատամ Գօգօրտանա 2նճի Շէֆգաթ, վէ Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթի միւթէճէյարը Մ. տը Լապուլինիէրէ 2նճի Օսմանի, վէ աթաչէ միւլթըր գօմանտան պարօն տը Վիալարտ կիւմիւչ Իմթիյազ մէտալեասը,

Սէճիլլը ահվալ գօմիսիօնը րէիսի աթուֆ. Բիզա էֆ. հազրէթլէրինէ՝ սէզավարը աթըֆէթը իւլէա պուլընմադընա մէպնի թէճատիւրէն 1նճի Օսմանի,

Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի միւթէհայյիզանը խիւլաֆասընտան Իպրահիմ Շահապ պէյէ՝ միւշահէտէ օլան խըտմաթը մէմտուհէսինէ մէպնի 3նճի Օսմանի,

Վէզարիֆը մէմուրիյէթլէրինի հիւսնի իֆա էյլէմէքտէ օլմալարընտան նաշի Զէյթուն գազասը գայմագամը սաատ. Թէվֆիգ պէյ էֆ. իլէ Սէլանիք վիլայէթինտէ վագը Տէմիրհիսար գազասը գայմագամը Խայրի էֆ.յէ 4նճի րիւթպէտէն Օսմանի նիշանը զիշանլարը իհսան պույուրուլմուշ տըր։

* *

Միւքեաֆաթ

Իզմիր հիւքիւմէթ գօնաղը պաղչէպանը Մէհմէտ աղա իլէ Թիւճճարանէտան Խրիսթօ Պօտիկօրի էֆ.յէ Սէնայի միտալիալարը ինայէթ վէ իհսան պույրուլմուշ տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՐԷՍՄԻ

Մայիս 24տէն 25է գատար Սիվաստա գօլէրատան վէֆիյաթ օլմայըպ, սըհհէթը ումումիյէ պէրքէմալ պուլունմուշ տըր։

Մայիս 23տէն 26ա գատար Սամսունտա 1 վէֆիյաթ,

Մայիս 24տէն 25է գատար Խուքիւմաթ 7 եէնի միւսապ, վէ էսքի միւսապլարտան 4 վէֆիյաթ,

Մայիս 22տէն 23է գատար Զիլլէտէ գօլէրատան 9 միւսապ վէ 6 վէֆիյաթ, վէ եէվմը մէզքիւրտէ Թօգատտա 4 միւսապ վէ 3 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տըր։

Նէվշէհիրտէ գօլէրատան պիր կէօնա վուգուաթ վէ վէֆիյաթ օլմամըշ տըր։

* *

Էնգարէ վիլայէթինին հէր թարաֆընը կէզէրէք լազըմ կէլէն թէտապիրը սըհհիյէյի մէվգըի իճրայէ վազ իթմէք իչին սաատ. Պօնտօվօքի բաշանըն թահթը րիյասէթինտէ օլմագ իւզրէ, Մահալլը մէզքիւրէ պիր սէյյար Սըհհիյէ գօմիսիօնը կէօնտէրիլէճէք տիր։

* *

Մէքքէտէ խասթալըգ զուհուր իթտիկի հագգընտաքի րիվայէթլէրին քիւլլիէն պիասլ ու էսաս օլտուղը, վէ Հիճազտա սըհհէթը ումումիյէնին պէրքէմալ պուլունտուղը Մըսըր գարանթինա իտարէսի թարաֆընտան կէօնտէրիլէն մէմուրըն թանզիմ իթտիկի րապօրթտան անլաշըլմըշ օլտուղու, օլ վէճհլէ Ֆ[illegible] կազէթասընտան նագլէն տիւնքի Թիւրքճէ կազէթալար եազըյօրլար։

* *

Ալէմտանընըն Բուսիա հուտուտընտա քեաին Մլավա չէհրինտէ 2 խանէ խալգը պէյնինտէ զուհուր իտէն գօլէրա խասթալըղը հիչ պիր մահալլէ սիրայէթ իթմէմիչ օլտուղը կիպի, պաշգա հիչ պիր վուգուաթ տախի օլմատըղը՝ մահալլինտէն պա թէլէկրաֆ խպար ալընմըշ տըր։

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԿԷՕՄՐԻԿԻ ԻԽԹԻԼԱՍԱԹԸ

Գալաթա կէօմրիկի իխթիլասաթընտան տօլայը միւթթէհիմ պուլունան քէսանըն՝ էվվէլքի կիւն Ճինայէթ մահքէմէսինտէ 4նճի տէֆա օլարագ մուհաքէմէլէրի իճրա օլունմուշ տըր։

Հէյէթը մահքէմէ՝ ամէուֆ. Շէվգի պէյ էֆ. հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ օլարագ սապըգը վէճհլէ թէշքիլ իթմիշ կիպի, միւթթէհիմլէր վէքիլլէրի մահալը մախսուսլարընտա պուլունմուշ վէ սամիուն մահալլը խըրճալըննէ գալապալըգ պույուշ իտի։

Կէչէն մուհաքէմէտէ թէզաքիրնէ գարար վէրիլէն պազը թէֆթէր-

)(105)(

ՌՕՏԻԼ ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ՔՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ
ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՔ

Էն էօնտէն իշլէրինէ պիրագ սաման տէօշէնմիշ ուզուն արապալարըն իսթիւնէ տիզիլմիշ օլան մահպուսլէր, պունլարըն արգասընտան եէչէնէք վէ լէվազիմաթ արապալարը վէ արգատան տախի ֆայթօնա պէնզէր պիր արապա Պիսէթր հապսխանէսինտէն տըշարը չըգտըլար։ Պու ֆայթօնըն իչինտէ տախի պիր եիւզպաշը, պիր հէքիմ վէ պիր տէ գօմիսէր նամընը թաշըյան տախիլիյէ նէզարէթի մէմուրլարընտան պիրիսի օթուրմուշ իտի քի, պու գօմիսէրին վազիֆէսի՝ չէրաիթը մուգավէլէնին նազիլէ միւլթէզիմի թարաֆընտան իֆա խըլընմասընէ տիգգաթ իթմէքտէն իպարէթ իտի։

21.

Հապսխանէնին գարուլարը աչըլըր աչըլմազ, արապալար տըշարը չըգտըղը սըրատա պաղչէնին էօնիւնէ խըռնտախընտ եըղըլմըշ օլան վէ իչին նէթիճէսինէ պէքլէյէն խաչըրաթըն հալի տէհշէթլի պիր մէնզարէ իտի։ Ինսան իլէ էօրիւլմիւշ օլան պու տուվարըն եըգըլմասընը վէ տալըլմասընը չէօյլէ տուրսուն, գալապալըգ կիթթիքճէ արթմագտա վէ հիչ պիր քիմսէ եէրինտէն գըլ բաչը գըմըլտամամագտա վէ արապալարըն իւզէրլէրինէ հիւճում իտէն պիլէ զօրլամամագտա վէ օլանճա գուվվէթլէ-րէյլէ վահշի վահշի սէսլէր վէ կիւրիւլթիւլէր գալը վէրմէքտէ իտիլէր։ Հէր պիր աղըզտան պիր տիւրլիւ քիւֆիր վէ հագարէթ վէ միւնասէպէթսիզ սէօզլէր չըգմագտա իտի։

Պու զէմանա գատար մահպուսլար պիր նէվի ույուշուգլուգ միւշմիւչ օլտուգլարընտան, տիլլէրի թութուլմուշ կիպի սէս չըգարմամագտա օլտուգլարը հալտէ, պիր մատէնին պարութընա աթէշ վէրիլինճէ նէ գատար սիւրաթլա վէ թէհչէթլէ բաթլարսա, պու հայտուտլար տա օ տէրէճէ սիւրաթ վէ թէհչէթլէ ույանտըլար. խալգըն իշին՛է գարըշըգ գարըշըգ, պիրտէն պիրէ հէր պիրինին պիրէր ճանավար, պիրէր եըրթըճը հայվանըն հալինի քէսպ իթտիլէր։ Օ էօնլէրինէ պագան վէ գավալը կիպի տուրան ճանիլէր պաշլարընը եօգարը գալտըրտըլար, կէօզլէրինտէն աթէշլէր սաչարագ խալգըն քիւֆիր վէ հագարէթլէրինէ գարշը տահա պէթէր քիւֆիրլէր վէ հագարէթլէր բիւսքիւրտիւլէր, վէ էտէպ ու ախլագա քիւլլիյէն մուղայիր չարգըլար հայգըրմագա պաշլատըլար։

Պունըն իլէ պէրապէր խալգ եինէ օրատան այրըլմամագտա վէ ճէպրէ գարշը խօրար խուսլ տուրմագտա իտի։

Լաքին պէօյլէ պիր միւնասէպէթսիզ հալին տէվամը տահա ճաիզ օլմամագընտան, վէ նէթիճէսինտէ մահպուսլար [illegible] մէլհուզ [illegible] պաղչէնին իչինտէ կէրի կէրի [illegible] թօփրու թէօրթ նալ սիւրտիւլէր։ [illegible]

Արապալար սօգաղը տէօնիւպ ղայպ օլտուգտան վէ սէս վէ կիւրիւլթի քէսիլ[illegible] հէրս ու հիտտէթի սէօնտիւ. Պիր թագըմը Բարիզ եօլունը [illegible] մէյխանէլէրէ տաղըլտը։

Պու մահքիւմլէրին իչինտէ Բարիզլի [illegible] պուլունուպ, [illegible] չարգըսը չաղըրտըղընը [illegible] սէօյլէմէքտէ [illegible] սուս օլմագա մէճպուր օլտու. [illegible] սէսի կիւզէլ իտի. [illegible] նագարաթընը մահքիւմլէրին [illegible] չաղըրմագտա իտի։

Պու սըրատա Ժան Վօլարօն, իքի թարաֆընտան իքի քիչի պագըը օլան զընճիրին միւսաատէ իթտիյի մէրթէպէտէ արապանըն իչինտէ սամանըն իւսթիւնէ եասլանմըշ, վէ էլլէրինի խուզիւնէ գաթամըշ. իխթիտարի չէյլէր ահապա տուսա գապլինտէ՛ն մի տիր, եօզսա ճէհէննիմտէ չէյթանլարըն օրթասընտա՞ մը պուլունույօր տէյու տիւչիւնմէքտէ իտի։

Պու սուրէթլէ պիր կիւրիւլթի վէ արպէտէ իլէ արապալար Բօնթէէրրի տէնիլէն քէօյէ գատար վարըլ օլտուլար։ Ֆարիզէի մէզպուրէտէ մահքիւմլէր արապալարտան էնիպ եէրիւմէյէ պաշլատըլար. սալըվէրտիքլէրի վահշիյանէ սէսլէրտէն, կէօրմէյէ կէլմիշ օլան քէօյլիւ էհալիսինէ խօվֆ ու տէհշէթ վէրտիլէր։ Նիհայէթ պիր ախըրըն էօնիւնտէ եայըլմըշ օլան սամանըն իւզէրինէ եօրկունլուգտան հէլագ օլմուշճասընա տէվրիլտիլէր վէ օրատա ազչամ եէմէյինի եէտիլէր։

Ֆէրտասը կիւնիւ հարէքէթ խըլընճէյի սըրատա վէ հաթթա եօլա չըգտըգտան սօնրա պիր խայլը միւտտէթ մահպուսլարտա պիր ույուշուգլուգ, պիր թէրմանսըզլըգ հիւքմ իթմէքտէ օլտուղը կիպի, կէչէլէրին մահալլէրին սիւքիւթը հալի տախի պունլարա հիւսնի թէէսիր իթմէքտէ իտի. լաքին արապալար Ֆօնթէնպլօյա եագլաշտըգճա վէ ճիվար մահալլէրին էհալիսի եօլլարտա չօղալտըգճա, մահպուսլար տախի րէֆթէ րէֆթէ նէշէյէ կէլէրէք պէյնլէրինտէ պիւշմիշ պիր ինիլթի զուհուր իթմէյէ պաշլատը։

Շէհրէ եաղըմ սաաթ մէսաֆէտէ արապալար տուրտուլար։

Ասայիշը ումումիյէնին մուհաֆազասը իչին չէհրտէն պիր գօլ ժանտարմա նէֆէրաթը կէլտի, իշթէ պու սըրատա մահպուսլար պէյնինտէ պիր արպէտէ տիր գօբտու։ Պունլար պաշլարընը գալտըրըբ զէնճիրլէրինի զըրլաթաճագ կիպի հարէքէթլէր իթմէյէ պաշլատըլար վէ իւզ կիւնքի կիպի հէրսի պիր աղըզտան պիր թագըմ պիչիմսիզ վէ վահշիյանէ աղազէլէր սալըվէրտիլէր։ Պու միւթիլը ահվալ՝ էօնիւն սէյահաթթա հէր կիւն թէքէրրիւր իթտիյինտէն, պիր ալ գատար խըթիատա պուլունպու սէյահաթ տէհչէթլի պիր ճօշգունլուգ օլտու։

Եիրմի ալթըգ կիւն գարփընտա Ժան Վօլարօնըն չէքտիյի էզիյէթի թարիֆ վէ թէքրար իթմէյէ հաճէթ եօգ տըր։ Ինսանըն պաշընա ֆէլաքէթ եաղմազա պաշլարսա, պիրիպիրինի միւթէաագիպ եաղար վէ ինսանը պիւսպիւթիւն մահվ իթմէտիքճէ եաղմասընը գօյվէրմէզ։

(Տէվ.)

յէրի Րուսումաթ Էմանէթի վէքիլի Նիզամէտտին պէյ պէրապէր կէթիրմիշ օլմաղլա, հուզուրը րիյասէթէ թագտիմ իթտի։

Էվվէլա 11730 նօմէրօլը օլան տէֆթէրին թէտգիգաթընա իպթիտար խըլընըբ, մէզգիւր տէֆթէր միւպասսըր Ճիվան էֆ. իլէ արալըճը Մէհմէտ աղայա աիտ պուլընմասը ճիհէթիյլէ՝ քէնտիլէրինտէն իզահաթ ալընմագ իւզրէ մումաիլէյհիմ տախի ճէլպ օլընտը։ Էսնաի թէտգիգաթտա՝ 267 ղշ. ալընմագ լազըմ կէլիր իքէն խալընըզ 118 ղշ. ըբտմը կէօտիւրիւլ ամզ օլընմըշ օլան էյնիւառ 149 ղշ. գայ իտիլմիշ օլտըղը, վէ պու զարարըն իսէ տէֆթէրէ խաղըլմամըշ իտուկի անլաշըլմըշ տըր։

Պու սըրատա մագամը րիյասէթտէն վէրիլէն էմր իւզէրինէ, էլէվմ կէօմիւլ միւֆէթթիշի պուլըննան Բէրէգաշի հուզուրը մահքէմէյէ ճէլպ իտիլմիշ տիր։

Մէրգում Բէրէգաշինին մուխպիրլիք իթմէսինտէն տօլայը, պու պապտէ վուգու պուլաճագ չահատէթի հագգընտաքի միւթալէաթընըն տէրմէյանը՝ րէիս պէյ հազրէթլէրի թարաֆընտան միւտտաիի ումումիլիկէ իսթիմար օլունմըշ, վէ միւտտաիի ումումի ուսուլէն էհմին իթտիրիլմէսի իլէ մալիւմաթ ախզ օլունմասը իմալէպինտէ պուլընմըշ տըր։

Վէքիլ էֆէնտիլէր տախի մէրգումըն չէհատէթի իչին էհմին իթտիրմէկէ լիւզում օլմատըղընը սէօյլէմիշլէրտիյսէ, իյճապը՝ հէյէթճէ միւզաքէրէ օլընարագ, իչպու սօն մէքիւֆի գապուլ օլընմըշ, վէ մէրգում էհմին իթտիրիլմէքսիզին տէյնէնիլմիշ տիր։

Միւպաշիրը Ճիվան էֆ. իլէ արալըճը Մէհմէտ աղանըն մուամէլաթընը հավի օլան տէֆթէրտէ միւնտէրիճ էյհանըն մէրգում Բէրէգաշիյէ աիտ օլանլարը հագգընտա քէնտիսինտէն մալիւմաթ սօրուլտուգտա, մէրգում Ճիվան՝ Խաքի վէ Ապտուլլահ էֆ.լէրլէ պիրլիքտէ 16 թօբ խէրինէ 6 թօբ խազմիշ օլտուղընը, վէ էքսիք գըյմէթ թագտիրի իչին էթիմաթէօրլէրտէն վէ արայընճըլարտան քիմէրէ րըշվաթ վէ պախշիշ վէրտիկինի վէ 20 սէնէտէն պէրու կէօմրիւքտէն մալ գաչըրըրդ 12 սէնէ ագտէմ Նէյիմ Դօհէն իլէ պիրիշթիրաք, պու մուամէլէյի 8 սէնէ պէրապէր իճրա իթտիկինի, վէ հուսուլէ կէլէն քեարը խարը խարըյա թագսիմ իթտիքլէրինի սէօյլէմիշ տիր։

Մագամը րիյասէթտէն վագը օլան սիւվալէ ճէվապէն, Բէրէգաշի՝ Հասան Ֆէհմի վէ Ցաֆիտ վէ Ճիվան վէ Համտի վէ Խաքի էֆէնտիլէրլէ Մէհմէտ պէյ վէ Ապտուլլահ աղայա րըշվաթ, վէ Մէհմէտ աղա իլէ Օսման վէ Մուսթաֆա վէ Զիյա վէ Լութֆի էֆ.լէրէ պախշիշ վէրտիկինի իւավէթէն պէյան իթմիշ տիր։

Ճիվան վէ Ապտուլլահ էֆ.լէրէ աիտ օլան տէֆթէրլէրին էսնաի թէտգիգինտէ, Բէրէգաշինին՝ քէնտիլէրինէ րըշվաթ վէրմիշ օլտուղը հագգընտաքի պէյանաթը մումաիլէյհիմա՝ գապուլ իթմէմիշլէր տիր։

Խաքի էֆ. տախի հուզուրը մահքէմէյէ ճէլպ օլունարագ, 12866 նօմէրօլը տէֆթէր իւզէրինէ թէտգիգաթա իպթիտար օլընմըշ, վէ մէզգիւր տէֆթէրին պիրինճի սահիֆէսինտէ մուհարրէր 1095 նօմէրօլը վէ A վէ B մարգալը պալխանըն 15 թօբ վէ 648 խարտա խազըլտըղը կէօրիւլմիշ տիր։ Հալ պու քի մէզգիւր պալխանըն 30 թօբ վէ 13000 խարտա խազըլմասը լազըմ կէլիր իքէն, պէօյլէ էքսիք խազըլմըշ օլմասը՝ Խաքինէյի տէվլէթի տիւչարը զարար էյլէմէք տիմէք օլտուղընտան, վէ պիր պալխա մուայէնէ իտուլ իքի պալխա չըգարտըղը, խանի 24 թօբըն րէսմը կէօմիւքի ալընմըյզըղըն կէչիրիլտիկի անլաշըլմաղլա, նէ տէյէճէկի՝ մէրգում Խաքի էֆէնտիտէն սիւվալ օլընտըգտա, պագը մալիւմաթ վէրմիշ իսէ տէ, վէրաիկի իֆատէ քեաֆի տէրէճէտէ կէօրիւլմէմիշ տիր։

Բէրէգաշի՝ մումաիլէյհ Խաքի էֆէնտիյէ 660 ղրուշ քատար վէրտիկինի սէօյլէտիկի կիպի, մէրգում իլէ պիր սանըտ մուամէլէսի իտուլ, պունըն խապէր ալընմասըյլա Խաքի էֆէնտինին ազլ օլընարագ մուալլիմլիքլէ էտիրնէյէ կիթտիկինի սէօյլէմէսի իւզէրինէ, րէիս պէյ հազր. Խաքի էֆ.նին Գալաթա կէօմիւկինտէ իճրա իտիլէն իչպու մուամէլէսի հագգընտա մալիւմաթ ալըպ, կէլէճէք մուհաքէմէտէ պէյան իթմէսինի Րուսումաթ Էմանէթի վէքիլինէ թավսիյէ իթմիշ տիր։

Պու սըրատա Րուսումաթ Էմանէթինտէն մագամը րիյասէթէ վարիտ օլան պիր թէզքէրէ գըրաաթ օլընըպ, մէզգիւր թէզքէրէ իճրա իտիլմէքտէ օլան թէտգիգաթա աիտ օլմագ իւզրէ թիւճճար թարաֆընտան վէրիլէն ֆաթուրալարտան մաատա տիկէր ֆաթուրա վէ էվրագը սաիրէնին թիւճճարը մումաիլէյհիմ թարաֆընտան վէրիլմէտիկի իչար օլունմըշ օլմաղլա, միւտտաիի ումումի պէյ՝ իզհարը հագգը մէտար օլմագ իւզրէ մագամը րիյասէթճէ ճէլպինէ լիւզում կէօրիւնտիւկի հալտէ գիքը օլընան ֆաթուրալարըն ճէլպ իտիլէճէկի թայիրի պուլընտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Րէիս պէյ հազրէթլէրի մուհաքէմէնին կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնինէ թաալիգ օլընտըղընը, վէ պինաէն ալէյհ էհլը մէզքիւրատ պու պապտէ պիր զարար վէրիլէճէկինի թարաֆէյնէ թէպլիղ էյլէմիշ, վէ մուհաքէմէ սաաթ 5ն պիր րաատէլէրինտէ խիթամ պուլմուշ տըր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆՏԱ
ՖԱՍՈՒԼԵԱ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Թրապիզօն վիլայէթինտէ չըգան ֆասուլեա մահսուլը, չիմտիյէ գատար թիւճճարլար թարաֆընտան ալընըպ, Տէրսաատէթէ վէ Թիւրքիանըն սաիր մահալլէրիյլէ էճնէպի մէմլէքէթլէրինէ կէօնտէրիլմէքտէ, վէ պու խուսուսէն չիֆթճիլէրճէ վէ էշխասը ֆասուլեա թիճարէթիյլէ մէշղուլ օլան էհալի վէ թիւճճարլարճա բէք պէօյիւք փայտէ հասըլ օլմագտա իտի։

Պիր գաչ սէնէտէն պէրու սաթըլմագ իւզրէ Թաշրայա վէ ալէլխուսուս ֆասուլեանըն էն զիյատէ սիւրիւմի բիյասաը օլան Մարսիլեայա կէօնտէրիլէն ֆասուլեալար բարա էթմէյիպ, սէնէտէն սէնէյէ ֆիյաթտա տիւշմէքտէ օլտըղը կիպի, կէչէն 309 սէնէսինտէ ֆիյաթլարը բէք չօգ աշաղը տիւշմիւշ, վէ պագը թիւճճարլար զարար ու զիյանա տիւչար օլմըշլար տըր։

Պու իսէ՝ սըրվէթը մէմլէքէթէ բէէտիր իտէճէք պիր մատտէ օլուպ, մէսէլա էվվէլքի սէնէլէրտէ 100 գօթ ֆասուլեա խարան պիր չիֆթճի՝ պէհէր գօթըն 5 ղրուշա սաթըլա 500 ղշ. ալմըշ իսէ, 309 սէնէսինտէ 100 գօթ ֆասուլեասը օլան պիր չիֆթճի՝ պէհէր գօթընը 100 բարայա սաթապիլիւպ, էլինէ անճագ 250 ղշ. կէչմիշ, հալպու քի ֆասուլեանըն գօթընը 5 ղշ.ա սաթըլըղը սէնէ նէ գատար թօխում էքմիշ վէ նէ գատար չալըշմըշ իսէ, գօթընը 100 բարայա վէրտիկի սէնէտէ խինէ օ մըգտար թօխում էքմիշ վէ այնը նիսպէթտէ չալըշմըշ իքէն, սաթըշ ֆիյաթընըն էվվէլքի սէնէնին նըսֆը տէրէճէտէ փարտէ կէօրիւլմիշ, վէ թիւճճարլարտա էլլէրինտէ պուլըննան ֆասուլեալարը սաթամայըպ, զարար ու զիյանա օղրամըշլար տըր։

Պու մատտէ՝ Թրապիզօն Թիճարէթ Օտասընճա նազարը տիգգաթա ալընարագ, իճրա գըլընան թահգիգաթտա, Թրապիզօն հէվալիսինտէն չըգան ֆասուլեալարըն ալաճա ֆասուլեա իլէ գարըշըգ պուլընմասընտան, վէ չիւրիւք թանէլէր իլէ թաշ վէ թօբրագը սէչիլմէմիշ օլմասընտան տօլայը, կէօնտէրիլէն մահալլէրտէ գըյմէթ վէ րաղպէթտէն տիւշմէսինի՝ պաշլըճա պու իքի մատտէ սէպէպ օլտըղը անլաշըլմըշ տըր։

Հալպու քի, ալաճա ֆասուլեա հէր քէսին իշինէ եարայաճագ պիր շէյ օլմայըպ, սարֆիյաթը տախիլիյէ իչին բէք ազ էքիլմէքտէ օլտուղընտան, ֆասուլեա էքիլէճէկի սըրատա, թօխումլարը խէզարիկլէրինէ գարըշտըրըլմամալըդ, պաշգա պաշգա թարլալարա էքիլմէկի հալտէ, ֆիյաթըն տիւչկիւնլիւկինին պաշլըճա սէպէպլէրինտէն պիրիսի մէյտանտան գալտըրըլաճաղը կիպի, մահսուլըն թօբլանմասըյլա, հարման իտիլէրէք գալտըրըլաճաղը սըրատա, չիւրիւկի վէ թաշը վէ թօբրագը սէչիլիպ թէմիզլէնտիկի սուրէթտէ, տիկէր սէպէպին տախի պէրթարաֆ օլուպ, պատէմա ֆասուլեալարըն՝ ումումըն րաղպէթինէ մազհար օլարագ, տօլկուն ֆիյաթլա սաթըլաճաղը անլաշըլմըշ տըր։ Չիֆթճիլէր իսէ, պու ճիհէթլէրի լայըգըլէ պիլէմէյիպ, ֆասուլեանըն սէչիլմէսինէ վէ թէմիզլէնմէսինէ տիգգաթ իթմէքսիզին, հազըր մէյտանա կէլմիշ օլան մահսուլլարըտան՝ ֆարգընտա օլմայարագ խայլի զարար ու զիյանա ուղրամագտա տըրլար։

Պինաէնալէյհ, իշպու փախտէլի մահսուլըն հէր թարաֆճա րէվաճ պուլըպ, տօլկուն ֆիյաթլա սաթըլմասը, վէ էհալինին՝ էմէկինտէն լազըմ կէլտիկի կիպի փայտէ կէօրմէսի իչին պու սէնէտէն իթիպարէն էքիլէճէք պէյազ ֆասուլեալարըն թօխումընա ալաճա թանէ գարըշտըրըլմամասը, վէ սաթըլմագ իւզրէ չէհր վէ գասապալարա բազար մահալլէրինէ կէօթիւրիւլէճէք ֆասուլեալարըն չիւրիւկի վէ թաշ վէ թօբրագը սէչիլիպ թէմիզլէնմիշ օլմասը՝ վիլայէթճէ ուսուլ իթթիխազ գըլընմըշ, վէ պունա րիայէթ իթմէյէն չիֆթճի վէ սաիր էհալինին գանունէն միւճազաթա տիւչար իտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ԲԷՇԹԱՍԱ
ԷԼԷՔԹՐԻԳ ՍԷՐԿԻՍԻ

Բէչլթա չէհրինտէ մայիսըն 20նճի կիւնիւ պիր էլէքթրիք սէրկիսի քիւշատ օլընտըղընտան, իչպու սէրկինին սէպտէմպէրին 30ընա գատար տէվամ իտէճէկի, վէ պու սէրկիտէ էլէքթրիքին թէրագգըյաթը՝ էլէքթրիքին մէվզըի իսթիմալէ գօյմուշ օլտուղը պիւյիւք մաքինալարըն պիրէր մօտէլի պուլընտուրըլաճաղը՝ Էվրոբա կազէթալարընտա օգունմուշ տըր։

Իչպու էլէքթրիք սէրկիսինտէ պուլընտուրըլաճագ միխանիքի մաքինալարըն ճիմլէսինտէն՝ Հանդ գումբանեասը թարաֆընտան թէրթիպ օլընան ճէրեանլար (ֆօռէ) իլէ արգու օլտըղը գէմին իշլէթիլէճէք տիր։

Իչպու սէրկիտէ աթէչլի մաքինալար թէչհիր իտիլէճէք տիր։

Գումաշլար պօյամագա վէ պուզ եափմագա մախսուս մաքինալարըլա, տիքիշ, գումաշ, տօգումա վէ աղաճ քէսմէկէ մախսուս մաքինալար, նագգաշ, ֆըրչա, միւհէնտիս, թիբօկրաֆի, մէչին ամէլիյաթը, էթ, էքմէք, չիքօլաթա, շէքէր վէ սաիրէ մաքինալարը, պունլարտան մաատա չիմտիյէ գատար իշիտիլմէմիշ պաշգա մաքինալարըն պիրէր նիւմունէսի պուլընտուրըլաճաղը տըր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Սէլանիք-Մանասթըր չըմէնտէֆէր խաթթընըն՝ ամէլիյաթը խիթամ պուլան վէրթէգօբ իլէ Մանասթըր պէյնինտէքի գըսմընըն տախի գապուլը մուվագգաթ մուամէլէսինին իճրասը գըմընտա պա Սէնիյէ չըմէնտէֆէրլէր միւտիրի սաաթ. Խայրի պէյ հազրէթլէրինին թաճիլէ րիյասէթինտէ պուլունան պիր գօմիսիօն թէշքիլ գըլընմըշ, վէ խաթթըն մէզքիւր գըսմընըն միւֆէթթիշլիկինէ Մարգոսեան Արամ էֆ. վէ գէզմէ սաիրէտէն մէմուր իւզրէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմըշ տըր։

Իզմիրտէ պուլընան Խայրի պէյ հազրէթլէրինէ Սէլանիքէ ազիմէթի իչին Նաֆիա նէզարէթինտէն պաթէլէկրաֆ էմր վէրիլմիշ տիր։

—Պէրաթ սանճաղը էհալիսի թարաֆընտան վագը օլան պազը չիքայէթլէրտէն տօլայը, մահգիմաթը լազըմէյի իճրա իթմէք իւզրէ խանէա վիլայէթի պաշ պէյլի իքի մէմուրը օրայա կէօնտէրիլմէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չըրէֆսուտուր պույրուլմըշ տըր։

—Տէրսաատէթ վէ միւլհագաթընտա պուլընան 300 գատար մէքթէպի իպթիտաիյէտէ թէտրիսաթը թէյսիր իչին թէսմիյէ գէլմէսի վէ իթմի իլէ վազիֆէլէրինի հիւսնի իֆաթա գուսուր կէօսթէրէն չաքիրտանը միւքաֆաթլանտըրմագ իւզրէ տէրսաատէթէ մէքթէպի մէմուրլարը հագգընտա միւճազաթ թէզկիւրի իպթիտար խանէսինէ ասլէն տէֆթէրլէր, վէ իւզէրինէ մէխսուս տէֆթէրլէր տութմագ իւզրէ չաքիրտանըն էսմասըյլա գարնէլէր, մէքթէպլէրէ Մէարիֆ նէզարէթինտէն կէօնտէրիլիպ մէքթէպլէրտէ տիւզիւլմէկէ պաշլանմըշ տըր։

—Թաւշանլը սաքինլէրինտէն օլուպ, Գալաթատա Թօփհանէլէրտէ մէշղուլ օլան Մ. Գօսմանեանըն նիգօլայիտիս նամընտա 25 եաշընտա պիր տէլիգանլը պիր իքի կիւն էվվէլ գայպօլմըշ իտուկի, ագրապա վէ տօսթլարը թարաֆընտան քէնտիսինին թէհարրիսինէ իպթիտար իտիլէրէք, պունլարտան 2 քիչի էվվէլքի կիւն Բէռղըտխանէտէ Ճէնտէրէ Պօղազընտա քարին պիր գահվէյէ կիտէրէք, մէրգում հագգընտա գահվէճիտէն մալիւմաթ սօրմալարըյլա, մէրգում՝ թարիֆ օլունան չէքլտէ պիրիսինին պիր կիւն էվվէլ պիր արապա իլէ օրայա կէլիպ կէճէյի տախի մէզգիւր գահվէտէ կէչիրտիքտէն սօնրա, սապահլայըն գալքըպ կիթտիկինի սէօյլէմիշ, պունլար տախի մէրգումըն ճէնտէրէ պօղազընտա քէնտիսինի չիֆթէ սըրալարըն արասընա աթարագ վէ խամպէօլէթէ օտրադրէ յիր իթթիխազ իթմէկէ մէճպուր օլունարագ ինթիհար իթմիշ օլտուղը զաննըյլէ՝ տօսթլարը, ավտէթինտէ էմնիյէթ թարաֆընտան պիր մէմուր կէօնտէրիլմէսինի թալէպ էյլէմիշլէր տիր։

Մագթուլ տէլիգանլը պիր միւթէպէր Րում ֆամիլեասընա մէնսուպ օլուպ, ճէպլէրինտէն գուհուր խաճէ պիր մէքթուպտա, հայաթտան օսանմըշ օլուպ քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթտիկի մուհարրէր պուլունմըշ տըր։

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 3 րատտէլէրինտէ Արնավուտ քէօյինտէ պիր պաղչէ տէրունիւնտէքի գուլիպէտէն ամէշ գուհուր իտէրէք, խայլի մէզգիւր գուլիպէ եանմըշ տըր։

—Լանկատա պիր մէյխանէտէ միւպէթթիլ Շէրիֆի գաթլ վէ Նազմիյի ճէրհ իթմէլէրինտէն տօլայը ճինայէթ իթհամ օլունան Գարամանլը Եօրկի վէ տիկէր Եօրկի, Նիգօլի.

Բաշիտ, Լեւոն, Գօչօ, Խանգօ վէ Բանտէլի նամ չախսլարըն մուհաքէմէսի տիւն Ճինայէթ մահքէմէսինտէ իճրա օլընարագ, Գարամանլը Եօրկինին ճինայէթի թէհագգուգ իթմէսինտէն տօլայը 15 սէնէ քիւրէկէ գօնուլմասընա, վէ տիկէրլէրինին տէ մէրգումանը տէօյտիւքլէրի անլաշըլմասընտան տօլայը 3էր այ հապս իտիլմէլէրինէ հիւքմ օլունմըշ տըր։

—Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ մէքթէպլէր րիւչտիյէ վէ իպթիտաիյէ կէլէճէք բազար էրթէսի ագշամընտան իթիպարէն թաթիլ իտիլէրէք, Պայրամըն 5ինճի կիւնիւ թէքրար տէրսլէրէ պաշլանաճագ տըր։

Մէքթէպիյէ ալիյէ Պայրամ թաթիլլէրի տախի՝ սալը կիւնիւնտէն Պայրամըն 5ինճի կիւնինէ գատար տէվամ իտէճէք տիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ԲԱՆԳԱՍԸ
1894 ՑՈՒՆՎԱՐ 31 ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ

ՄԱԹԼՈՒԲԱԹ	Օսմանլը լիր.
Էսհամ—Սէրմայէտէն հէնուզ ախզ օլընմամըշ էսհամ...	5,500,000
Սանտըգ (Աթտամթօլտա	1,355,831 77
Սանտըգ (Շիւպէլէրտէ	517,655 62
Սանտըգտա պուլընան գամպիօլար	2,277,551 88
Տէվլէթ էսհամը	1,234,000
Մուխթէլիֆ թահվիլաթ	4,197,127 88
Խազինէի Հիւմայունըն հիսապաթը ճարիյէսի	1,256,021 69
Մուխթէլիֆ հիսապաթը ճարիյէ	4,101,309 45
Էսհամ վէ էմթաա իւզէրինէ իգրազ օլունան մէպալիղ...	4,257,992 42
Էմլաք վէ էշեա	81,518 09
Միւթէնէվվիա	40,707 99
	24,819,716 79

ՏՈՒՑՈՒՆԱԹ	Օսմանլը լիր.
Սէրմայէ	11,000,000
Թէտավիւլտէ պուլընան պանգնօթլար (Աթտամթօլտա / Շիւպէլէրտէ)	974,911
Էտէնէճէք գամպիօ	2,170,501 20
Խազինէի Հիւմայունըն հիսապաթը ճարիյէսի—Մաթլուպաթ	
Մուխթէլիֆ հիսապաթը ճարիյէ—Մաթլուպաթ	7,942,904 73
Մուայյէն վատէլի տէբօզիթօ	1,523,003 20
Իհթիյաթը միւխթէլիֆէ	483,380 04
Էտէնէճէք թէմէթթիւ	7,177 44
Միւթէնէվվիա	717,839 18
	24,819,716 79

Սալընա մութապըգ օլտուղը թաստիգ օլունուր.

Միւտիր
Լ. ԼԱ ՖԻՒԱՆԹ

Միւտիրը ումումի
ԷՏԿԱՐ ՎԻՆՍԸՆԹ

ԻԽԹԱՐ

Կազէթամըզըն ապօնման պէտէլի իչին թարաֆըմըզա կէօնտէրիլէճէք բօսթա բուլլարընըն 115 ղրուշլըղը 100 ղշ. հէսապըյլէ գապուլ օլունաճաղը իլան օլունուր։

---

(19)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

Պ. Ցօմինի կրցեր էր հետզհետէ գոյացնել հաստատուն կարծիք մը։ Նախաքննութիւն մը երեւակայուածին չափ դժուարին չէ։ Դժուարինը, ամենակարեւոր կէտը՝ սկզբնաւորութեան միջոցին յաճախ խիստ խառնափնդորուած կարծիքի մը մէջէն թելին ծայրը բռնելն է, որ յանցաւորին խորամանկ պատասխաններուն, սուտերուն և լուռ մնալներուն բաւիղին մէջէն դէպ ի ճշմարտութիւնը պիտի առաջնորդէ։

Պ. Ցօմինի՝ այս թանկագին թելին ծայրը բռնած ըլլալ կը կարծէր։ Մարդասպաններէն մէկն իր ձեռքին տակն ըլլալով, խիստ լաւ գիտէր թէ պիտի կրնայ միւսներն ալ ձեռք անցընել։

Հարցաքննիչ դատաւորը՝ կուէսպէնը ոստիկանաց տասնապետին յանձնեց, պատուիրելով որ աչքէն չհեռացնէ զայն։ Ցետոյ ծերունի Լա Ռիբուլը կանչել տուաւ։

Այս մարդուկը գիւրաւ չփոթողներէն չէր։ Այնչափ անգամներ արդարութեան պաշտօնեայներուն հետ գործ ունեցեր էր, որ նոր հարցաքննութիւն մը խիստ քիչ կը յուզէր զինքը։ Հայր Բլանթա գիտեց որ դէմքին վրայ մտահոգութենէ աւելի նեղսրտութիւն կը կարդացուէր։

— Այս մարդն իմ շրջանակիս մէջ շատ գէշ համբաւ մ'ունի, ըսաւ քաղաքապետը հարցաքննիչ դատաւորին։

Լա Ռիբուլ՝ այս դիտողութիւնը լսելով ժպտեցաւ։

Հարցաքննիչ դատաւորին պատասխանելով՝ պարզ, յստակ, միանգամայն և խիստ ճշմարիտ կերպով պատմեց նոյն առաւօտ անցած դարձածը, իր հակառակութիւնը և որդւոյն յամառութիւնը. բացատրեց թէ ինչո՞ւ առաջ սուտ խօսեր էին։ Ասոր ալ երեսին զարկին իր անցեալը։

— Իմ համբաւէս աւելի կ'արժեմ, ըսաւ Լա Ռիբուլ։ Շատ մարդիկ կան որ այս խօսքը չեն կրնար ըսել իրենց համար։ Կը ճանչնամ մէկ քանիներ, — զայս ըսած ատեն Պ. Գուրթուաի կը նայէր — որ եթէ չատաx խօսել ուզէի... գլխերայածները շատ բան կը տեսնեն։ Բայց այսչափը բաւական է։

Ուզեցին հասկնալ թէ ի՞նչ ըսել կ'ուզէր այս ակնարկութիւններով. ի զո՞ւր, բառ մը չկրցան առնել բերնէն։

Երբ իրեն հարցուցին թէ ո՞ւր և ի՞նչպէս անցուցեր էր գիշերը, պատասխանեց, թէ ժամը 10ին կապելայէն ելլելով, գացեր Մօբրէվուաի անտառին մէջ որսի յատուկ քանի մը խեղդկապ զետեղեր և կէս գիշերը ժամ մ'անցած եկեր պառկեր էր։

— Ապացոյցն ալ սա է որ, աւելցուց, տակաւին հոն ըլլալու են այն խեղդկապերը, ու թերեւս որսի կենդանի մըն ալ բռնուած է։

— Ժամը մէկին տուն գացած ըլլալնուդ վկայ մը կրնա՞ք ցուցնել, ըսաւ քաղաքապետը, որ դրեկին ժամացոյցին՝ երեքը քսան անցածին վրայ կեցած ըլլալը կը յիշէր նոյն պահուն։

— Իրաւ որ չգիտեմ, ըսաւ ծերունի գողորսն անխուլթօրէն. շատ հաւանական է որ բնակարանս դարձած ատենս զաւակս անգամ արթնցած չըլլայ։

Եւ տեսնելով որ հարցաքննիչ դատաւորը խորհելու երեւոյթ մ'ունի,

— Կը գուշակեմ թէ, ըսաւ, մինչեւ որ յանցաւորները գտնուին՝ զիս պիտի բանտարկէք. եթէ ձմեռ ըլլար՝ շատ հոգ չէի ըներ. մարդ այն տաքուկ տեղը շատ հանգիստ կ'ընէ։ Բայց ճիշդ որսի ատե՛նը, այս է որ սիրտս կը նեղացնէ։ Վերջապէս ասիկայ խիստ աղուոր դաս մը պիտի ըլլայ Ֆիլիբի. պիտի հասկնայ թէ ո՛րչափ սուղի կը նստի քաղքենիներուն ծառայութիւն մատուցանել։

— Բաւական է, ընդմիջեց Պ. Ցօմինի խիստ ձայնով մը. կուէսպէնը կը ճանչնա՞ք։

Այս անունը՝ ծերուկ Լա Ռիբուլի հեգնելու փափաքը բոլորովին մարեց. իր աչքերուն մէջ արտակարգ մտահոգութիւն մը նշմարուեցաւ։

— Հարկաւ կը ճանչնամ, ըսաւ փղձոխեալ ձայնով մը, քանի անգամներ իրեն հետ թուղթ խաղացած եմ, մէկ կողմանէ ալ չմոռնալով ճնկել։

Ծերուկին ցուցած մտահոգութիւնը՝ չորս ունկնդիրներուն ուշադրութիւնը գրաւեց. մանաւանդ հայր Բլանթա շատ զարմացած կը թուէր։

Բայց գողորսը չափազանց խորամանկ ըլլալով, խիստ լաւ նշմարեց թռուցած տպաւորութիւնը։

— Իրաւ որ, գոչեց, ամէն մարդ ինքզինք կը մտածէ, այնպէս չէ՞. ուստի բոլոր եղածը պիտի պատմեմ։ Եթէ ոճիրը կուէսպէնի գործն է, ըսելիքս իր վիճակը չպիտի ծանրացնէ. ես ալ վախ մը չունիմ թէ աւելի գէշ աչքով կը նայիք ինծի։ Տեսէք ի՛նչ կերպով ճանչցած եմ այս մարդը. կոմսին ջերմանոցին մէջ հասնող ելակներն ու խաղողները ծախելու համար ինծի կը բերէր, և չիտակը կ'ուզէ՞ք, կարծեմ կը գողնար. ու թէեւ աղէկ բան մը չէր ըրածնիս, բայց հարկ է ըսել որ անոնց գինը մէջերնիս կը բաժնէինք։

Հայր Բլանթա գոհունակութեան «օ՜հ» մ'արձակեց, որ անշուշտ ըսել կ'ուզէր թէ, «գիտէի որ ծանրակշիռ բան մ'ըլլալու չէ։»

Լա Ռիբուլ՝ «զիս պիտի բանտարկէք» ըսած ատեն չէր խաբուած. հարցաքննիչ դատաւորը՝ զայն ձերբակալելու համար տրուած որոշումը հաստատեց։

Կարգը Ֆիլիբին եկած էր։

Խեղճ տղան գժութեան արժանի վիճակի մը մէջ կը գտնուէր։

— Այսպիսի մեծ ոճիրով մ'ամբաստանուի՜մ, կը գոչէր հեկեկալով։

Հարցաքննութեան պահուն պարզօրէն յայտնեց բուն ճշմարտութիւնը, ներողութիւն խնդրելով միանգամայն փոսէն ցատկելով պարտէզ մտնելուն համար։

Հօրը՝ ժամը քանի՞ին միջոցները տուն դառնալը հարցուցին իրեն։

— Չգիտեմ, պատասխանեց, ժամը իննին պառկեցայ և մինչև առտու անծակ քնացայ։

(Շարունակելի)

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 7 յունիս

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101—25
Օսմ. էսհամը աչըլըը	24—31
» » գափանըր	24—43
» » Սէրի Ա.	62—50
» » » Բ	39—
» » » Գ	27-06
Օթօման 1871	—
Օսմանլը Պանգասը	15—43
Ռուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուչ. մութթահըտէ	102—75
» իմթիյազլը	103—75
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	103—
Եունան 5 % 1879	34—
Թօչիլու իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	103—50
Գումպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—32.50

Բարիզ 7 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	100—75
» » 4½ %	106—97
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլըը	24—75
» » » գափանըը	24—67½
Մխտէլիֆ	
Սէրի Բ.	39—20
» Գ.	27—32½
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	118—
Օսմանլը Բէժիքի էսհամը	430—
« Պանգասը	639—06
Գրէտի Լիօնէ	748—75
Գրէտի Ֆօնսիէ	963—75
Գօնթուար տ'էսգօնթ	—
Սիւվէյիչ ագսիօնը	2860—
Իթալիա էսհամը	79—32
Մըսըր ֆօնս. մութթահըտէ	518—12
Բահօտիթէ Թիւրք	479—37
Գումպիօ 3 այ վատէ	25—18

Վիէննա 7 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125—50
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի ֆր.	64—
Օսմանլը Բէժի ագսիօնը	212-50

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	26—38
» » » էն նիւքսէք	27—
» » » էն աչաղը	26—37
Պու. սապւսն աչըլըը գ. ք.	26—39
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	96—
» » » էն նիւքսէք	—
» » » էն աչաղը	—
» » » աչըլըը գ. ք.	—
Սէրի Ա.	62—20
» Բ.	39—10
» Գ.	28—10
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	116—50
Աղչէ ֆոնտի	6—
Րէժօր Ղըչ.	—
Հէյվալէտիգ » րէժօր	35—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	8—36
Սթամպօլ Պանգասը	3—20
Օսմանլը Սիգուրթա չիրքէթի	6—47½
Րէժի ագսիօնը	18—30
Թրամվայ	5—90

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱՏԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղչ. սան	Ղըչ. Բէ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107—38
Մէթալիք »	97—
Պէշլիք »	102—
Ալթըլըգ »	103—
Ինկիլիզ լիրասը	110—07
Ֆրանսըզ ալթունը	87—17
Բօլ	90—
Գրէմիօ ալթունը	51—15
Գարգօն գայմէսի	8—49

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

(20) Զօրտա պուլընան ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւպայէասը մէվզուի միւնագասաթա պուլընան էրզագըն 310 սէնէսի հազիրանընըն 1ինճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* *

(21) Պրուսատա Ըչըգլար մէվքիինտէ ճէտիտ մէքթէպը խասաիի ասքէրինին միւթէֆէրրիաթը ինչաաթընա միւգթազի օլուպ մէվզուի ինչաաթտա թէսլիմ խուլմէք չարթիյլա վէ պէտէլի սիմ մէճիտիյէ 20 ղչ. հիսապըյլա ինտէլմիւնագասա պէհէրինին տաէսի 135 ղչ. ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինէ թէզադբուր խտէն 100000տէն 150000է գատար քերրիճ թուղլաարընըն ֆիյաթընը թէնզիլէ թալիպ օլանլարըն՝ մայիսին 28ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի իչիւն Ինչաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—2

* *

(22) Ինչաաթը ասքէրիյէ իչիւն միւպայէա օլընմագ իւզրէ էպատը մուայյէնէտէ միւնագասայա գօնուլան Մարմարա մէրմէր թաշլարընըն մայիսին 30ընճը բազար կիւնիւ գարարը գաթիսի, ֆէրտասը 100տէ 5 թէնզիլաթընըն գապուլի մուգարրէր օլտըղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ Ինչաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—2

* *

(23) Ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվզուի միւնագասայա գօնուլան 100,000 գրյէ չէքէրին պէհէր գրյէսի 79 բարա 95 սանթիմտէ վէ 1000 գրյէտէն 1500 գրյէյէ գատար չայըն պէհէր գրյէսի 11 ղըչ.տա թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, մայիսին 31ինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ օլունաճաղը ճիհէթլէ, թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

Ապա նիմթան	100	ատէտ
Ապա բանթալօն	100	»
Բէնպէ խըրգա	50	»
Եուն չօրապ	1200	չիֆթ
Էլ հավլուսը	20	ատէտ
Համամ արգա հավլուսը	20	»
Զըգմա բէչթիմալ	20	»
Խատէմէյէ մա նիմթան բանթալօն	72	»
Խատէմէ իչիւն ֆէս մա բիւսկիւլ	72	»
Խատէմէյէ էնթարի	25	»
Պու. տախտ կէօմլէք	170	»
» տօն	170	»
» չօրապ	192	չիֆթ
Չարչաֆ իմալ օլունմագ իւզրէ լաստիգ	50	արշըն

Թօբթաշ պիմարխանէսինտէ միւթէտավի մէճանինին իլէ խատէմէյէ լիւչ էրիզ օն սէնէսինէ մահսուսէն վէրիլմէք իչիւն պալէտէ ճինս վէ նէվի վէ միգտարը մուհարրէր օն տէօրթ գալէմ էշյա պիլմիւնագասա օլունաճաղընտան, իթթայա թալիպ օլանլարըն՝ նիւմունէլէրինի կէօրմէք վէ չէրայիթինի անլամագ իւզրէ թէէմինաթ աքչէլէրի վէ եախօտ միւթէպէր քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

24 մայիս 310 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

Կէչէնտէ իլան օլունտուղը վէճհլէ Թօբթաշ պիմարխանէսիյլէ նիսա խասթախանէսի իչիւն պիր սէնէ միւտտէթ վէ չէրայիթը մալիւմէ իլէ իհալէ խտիլմէք իւզրէ մէվգիի միւնագասայա գօնուլմուշ օլան լահմըն՝ իչպու մայիսին եիրմի սէքիզինճի կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէ վէ եիրմի տէօրտ սաաթ սօնրա տախի իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր օլտըղընտան, թալիպ օլանլարըն թէէմինաթ աքչէլէրի վէ եախօտ միւթէպէր քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի սօն տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

24 մայիս 310

Իզզ. Ալի Րիզա էֆ.նին Նաֆիէ հանըմ զիմմէթինտէ մահքիւմունպիհ ալաճաղը օլան ագճէնին թէսվիյէսի իչիւն մէտիոնէի մումաիլէյհանըն միւթէսարրըֆ օլտուղը Սօֆուլար մահալլէսինտէ Սօֆուլար ճատտէսինտէ վագը օլուպ, թախմինէն 10000 ղըրուշ գըյմէթլի վէ տէրունինտէ պաղչէպան օտասըյլա պիրի քեպիր վէ տիկէրի սաղըր իքի գույու վէ պիր ատէտ սու տօլապըյլա 50 ատէտ էյճարը միւսմիրէյի միւշթէմիլ պուլընան 40 նումէրօլը պիր գըթա պօսթան՝ պուլունան ագտէմ մէվգըի միւզայէտէյէ գօնուլարագ Օսմանլը լիրասը 100 ղըչ. հիսապըյլա 20,000 ղըչ.տա թալիպի էօհտէսինէ գալմըշ վէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն խանի կէլէճէք հազիրանըն 24ինճի ճումաա կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 զամմ գապուլ օլունմասը, վէ զիքր օլունան հէվմ վէ սաաթտա սօն միւզայէտէսի պիլիճրա գարարը գաթիսի վէրիլէրէք թալիպի էօհտէսինէ կէչիրիլմէսի մուգարրէր պուլընմըշ օլտըղընտան, վէ անտէն սօնրա հէր նէ զամմ վուգու պուլըր իսէ գապուլ օլունմայաճաղընտան, մէզքիւր պօսթանա 100տէ 5 զամմ իլա թալիպ օլանլարըն վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ պէտէլը միւզայէտէնին էօչրիւնճէ միւսավի պէյ աքչէսիյլէ պէրապէր միւտտէթը մէրգումէ զարֆընտա Մահքէմէի Թիճարէթ Իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի վէ մէզքիւր պօսթանըն պուլունտուղը մահալլէ հազըր օլմալարը տաիրէի մէզքիւրէտէն իլան օլունուր։

24 մայիս 310 3—2

Մէրճան էվգաֆընտան 25000 ղչ. պէտէլը թասզիլը Մէնէմէնէ վագը Նէֆթ վէ Թէվաթիրինին սալը հալէ մահսուսէն պիր սէնէլիկինէ լիրա 100 ղըրուշտան 40000 ղչ.տա թալիպի իւզէրինտէ պուլունտուղը Պագտատ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն վարիտ օլան 18 մայիս 310 թարիխլի թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլընմըշ օլտըղընտան, ագտամը մէզքիւրէյէ զիյատէյէ գամմիլա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտան իթիպարէն սէնէի հալիյէ հազիրանը Ռումինին 8ինճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին աքչէսինի միւսթաhապէն Տէրսաատէթճէ Էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէսի Ումումիյէ խաարէսինէ վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէ վէ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

25 մայիս 310 5—1

Պիկա սանճաղը տախիլինտէ քեաին Ալվանրըգ գազասընըն Պազ տաղը նամ միրի օրմանլարընտան Թավշան Էլէկի նամ մահալտէն պէտ իլէ Զօգլուգ վէ Գարա Զամ վէ Ալվալը Տէրէ վէ Իւչ Բունարլար վէ Շահին Տէրէ վէ Գըզըլա Տաղըյլա մահտուտ մահալլէրտէ կէրէք Թաալիի օլարագ հէրէ տէվրիլմիչ էյճար տէօքիւնթիւլէրինտէն վէ կէրէք Թիւրքմէնի վէ Եիւրիւքեան վէ Հըզարճըլարըն գապ ու իմալ իթմէքլէրի էյճարըն խէրտէ գալան քեօք վէ քիւթիւքլէրինտէն 2 սէնէ զարֆընտա աքտ ու ճէմ իթմէք վէ Թէգարրուր իտէճէք պէտէլինին 100տէ 20սի սօն Թագսիթէ մահսուս իտիլմէք իւզրէ հէր իհալէտէ պէչին օլարագ վէ պէտէլը մէճմուը միւտտէթը իհալէինին նըսֆը օլան պիր սէնէ միւտտէթ 3 թագսիթէ լիրասը Օսմանի 100 ղըչ. հիսապըյլա այնէն վէ նագտէն Օրման վէ Մէատին վէ Զըրաաթ նէզարէթը ալիյէսի վէզնէսինէ թէսլիմ վէ իթա գըլընմագ վէ չէրայիթը սաիրէսի Օրման նիզամնամէսիյլէ օլպապաթէ թանզիմ վէ թէզաթի գըլընաճագ օլան գօնթրաթօսը ահքեամընա թապի օլմագ իւզրէ մահալլինճէ միւզայէտէյէ վազ իտիլմիշ վէ 2500 գանթար գուրու չամ գապուղընըն պէհէր գանթարը 12 ղըչ.տա մահալլի թալիպի իւզէրինտէ օլուպ, պուլնըն պուլրաճա տա իճրա միւզայէտէսիյլէ իչպու 310 սէնէսի հազիրանընըն 15ինճի կիւնիւ գարարը մուվագգաթը, վէ պիր հաֆթա զարֆընտա 100տէ 3տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ վուգու պուլաճագ զամմիլէ գապուլիյէ պէտէլը մուգարրէր հատտը իթթիալատ կէօրիւլիւր իսէ իհալէի գաթիյէսի մուգարրէր պուլընմըշ օլտըղընտան, ֆիյաթը մէզքիւր իւզէրինէ զամմ իլէ իչպու գապուղա թալիպ օլանլարըն՝ տէբօզիթօլարըյլա Տէրսաատէթտէ նէզարէթը միւչարէլէյհա մուհասէպէսինէ վէ մահալլինտէ Օրման սէր միւֆէթթիշլիկինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

25 մայիս 310

Այտըն վիլայէթը ճէլիլէսի տախիլինտէ քեաին Սարուխան սանճաղը միւլհագաթընտան Գըրգաղաճ գազասընտա Կիւրճէ վէ Տօմուզ Տէրէլէրինտէ վագը օլուպ չըմէնտըֆէր իսթասիօնընա 6տան 10 սաաթ մէսաֆէսի պուլընան միրի օրմանլարընտան քեսիլմիչ վէ տէվրիլմիչ ագաճլարտան վէ էլէ աթօքիւմիւչլէրտէն թօբլատըլմագ իւզրէ չէրայիթը սաիրէսի իլէ մահալլինճէ միւզայէտէյէ վազ օլունան 5000 ճէտվէլ գանթար գուրու չամ գապուղընըն պէհէր գանթարը լիրասը Օսմանի 100 ղըչ. հիսապըյլա 16 ղըչ.տա մահալլի թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, պուլընան միւզայէտէսինին իճրասը, իչպու 310 սէնէսի հազիրանընըն 5ինէ գատար տէվամը միւզայէտէսիյլէ 6ընճը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսինին մուգարրէր պուլընմըշ օլտըղընտան, զիքր օլունան գապուղա թալիպ օլանլարըն՝ Տէրսաատէթտէ Օրման վէ Մէատին նէզարէթը միւչարէլէյհա մուհասէպէսինէ վէ մահալլինտէ Օրման սէր միւֆէթթիշլիկինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

25 մայիս 310

Տաիրէի ճէլիլէի Խարճիյէյէ միւգթազի 50 ատէտ հէզարէն գօլթուգլը սանտալեա իլէ տաիրէի միւչարէլէյհա խէտէմէ վէ օտաճըլարընա լիւզումը օլան թօթին գայօշըն սէնէի հալիյէ մայիսընըն 26ընճը բէնճէչէնպէ կիւնիւտէն 15ինճի կիւնիւ սաաթ 9տա գարարը գաթիսի վէրիլիպ էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ մուգարրէր օլտըղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ էյյամը թաթիլիյէտէն մաատա պէհէր կիւն պէյ աքչէլէրիյլէ պէրապէր տաիրէի միւչարէլէյհա խարճ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

24 մայիս 310

Էվգաֆը Հիւմայուն խազինէսինէ միւպայէասընա լիւզում կէօրիւլէն 13,655 չէքի մըզգար հաթապլարըն պէհէր չէքիսի 16 պուչուգ ղըչ.տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտուղընտան իւճարիի Ռումինին 28ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գուչ բազար վէ 30ընճը բազար կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ օլունըրսա գապուլ օլունաճաղընա պինաէն, նօգսանըյլա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ Մէճլիսը Խազինէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

22 մայիս 310 4—3

Պուլկուրլը Մէսճիտի մահալլէսինտէ չըգմագ Թավուգճը Պազզալ սօգագընտա 2 նումէրօլը պիր գըթա պօսթան՝ ճանիպը Խազինէտէն քիրայա վէրիլէճէկինտէն, իսթիճարընա թալիպ օլանլարըն՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 310 սէնէսի հազիրանընըն 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէյինտէն բէյ աքչէլէրինի միւսթաhապէն Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսի մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

23 մայիս 310 5—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէֆրար իլան իլէ Թաղլիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, խանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գախտէսի վազ գըլընճայա տէկին խալըրըզ մահլուլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանըն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէտէ թէֆվիզ խտէճէքլէրի հիսսէլի սէքնալէրին՝ նըսֆը մէճիտի 19 պուչուգ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունըն սուրէթ վէ շէրիք գուրօնըյլա սաթըլաճագ տըր։ Թամամ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտէ սաթըլաճագ մահլուլլարըն մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղըչ. հիսապըյլա լիրա օլարագ վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սուրէթ վէ շէրիք գապուլիյէ իհալէ գըլընաճաղընտան, պու գապիլտէն աթիւզ զիքր մահլուլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 3ինճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 310 սէնէսի մայիսին 23ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահր մէզքիւրըն 30ընճը բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար թալիպ օլանլարըն՝ գըյմէթը մուխամմինէլէրինի էօչրիւնճէ միւսավի պէյ աքչէլէրիյլէ պէրապէր Մահլուլաթ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 3ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

..44,46..40000(1).—Խօճա Բաչա մահալլէսինտէ Խօճա Բաչա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսասը մէչնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 19 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղըչ. քիրալը միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն պիւթիւնի. միւնատիսի Հաճի Մահմուտ։

..10..3143.— Գումգաբուտա Թավաչը Սիւլէյման ագա մահալլէսինտէ Ֆընտըգ Պըրան սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսասը մէչնի 3 օտա վէ 2 սանտըգ օտասը վէ 2 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..20..3000.—Մաճունճը գուրպինտէ Մաճունճը Գասըմ մահալլէսինտէ վէ սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 15 մէթրօ արսասը մէչնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 30 ղըչ. քիրալը ախչապ 1 պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Նազիֆ։

..27..5500.— Էյուպտա Զէրզի Գասըմ Բաչա մահալլէսինտէ Օթլագճըլար ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսասը մէչնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 64 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..56,58,60..4000.— Էսիրնէ Գաբուսընտա Զագըր ագա մահալլէսինտէ Ալա Եօրկի սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 190 մէթրօ պիր գըթա արսանըն պիւթիւնի. Հաճի Հասան։

..60 միւքէրրէր..11000.—Բիւյիւք Մուսթաֆա Բաչա գուրպինտէ Աչըգ Բաչա մահալլէսինտէ Հայտար ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 97 մէթրօ արսասը մէչնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..149..2000—Լանկատա Քիւրքճիպաչը Շէմսէտտին մահալլէսինտէ Լանկա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 125 մէթրօ պիր գըթա արսանըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..36..7000.— Գատը Չէչմէսի գուրպինտէ Ալթը Պօղաչա Աչմէտ Բաչա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ տէրունինտէ 2 պարագայը վէ 2 գույու վէ 1 խարապ մահզէնի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղըչ. քիրալը թախմինէն վէ թէրպիէն 1105 մէթրօ պիր գըթա պաղչէնին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..10..2334.— Գասըմ Բաչատա Եէլտէյիրմէն մահալլէսինտէ Արապլար սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 144 մէթրօ արսասը մէչնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սուլիւս հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..11,10..9000.— Համթալ Գաբուսը գուրպինտէ Խօճա Համզա մահալլէսինտէ Եէմիչ խանը ֆէվգանիսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 34 մէթրօ արսասը մէչնի վէ չէհրի 80 ղըչ. քիրալը 2 պապ օտանըն պիւթիւնլէրի. Նազիֆ։

..15,52..2000.— Պէչիքթաչտա Քէօյ Իչի մահալլէսինտէ Խմամզատէ ճատտէսինտէ Մէյտան սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն պէրմուճիպը չաք 81 զըրա 12 բարմագ պիր գըթա արսանըն րուպ հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..8..1000.—Պէչիքթաչտա Քէօյ Իչի մահալլէսինտէ Սգօրտէլա սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 26 մէթրօ պիր գըթա արսանըն րուպ հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..5..30000.—Գալաթատա Արապ Ճամի մահալլէսինտէ Պէրշամպա սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 116 մէթրօ արսասը մէչնի ֆէվգինտէ 5 օտա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ չէհրի 250 ղըչ. քիրալը միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն 120 սէհմ իթիպարըյլա 48 սէհմ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..23..1900.— Սարրաճխանէտէ Միրզա Ալյաս մահալլէսինտէ Սարրաճխանէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսասը մէչնի վէ թահթընտա պիլա նումէրօ թէնէքէճի տիւքքեանընը միւշթէմիլ օլուպ իթթիսալինտէ քեաին սալօն՝ ախէրին էօհտէսինտէ օլմագլա, ան ճագ չէհրի 200 ղըչ. քիրալը ախչապ պիր պապ գահվէ տիւքքեանը մահալլին 20 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..8..1000.—Էյուպտա Տէօքմէճիլէր մահալլէսինտէ Օլուգլը Պազըր սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսասը մէչնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 26 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..9 միւքէրրէր..5000.—Մէվլանախանէ Գաբուսընտա Խպրահիմ Չաւուչ մահալլէսինտէ Կիւլիճէ Էվլիյա սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 114 մէթրօ արսասը մէչնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 190 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 2 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..80..1250.—Սամաթիատա Զըրաղլը Հասան մահալլէսինտէ Իքի Եիւզլիւ Չէչմէ սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 44 մէթրօ արսասը մէչնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 50 ղչ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին րուպ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..18, 22..5625.— Այասօֆիաի Քէպիր գուրպինտէ Իսհագ Բաչա մահալլէսինտէ Ախըր Գաբու մէյտանը ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 212 մէթրօ արսասը մէչնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 3 ախըր վէ թահթընտա 1 օտայը վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլ իլէ թահթընտա տիւքքեանըն 8 հիսսէտէն 3 հիսսէսի. Հիւսէյին։

..72, 74..7500.— Այվասարայ գուրպինտէ Մուսթաֆա Բաչա Աթիգ մահալլէսինտէ Լօնճա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսասը մէչնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա պիր պապ թէնէքէճի տիւքքեանընը միւշթէմիլ վէ չէհրի 110 ղչ. քիրալը նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

* *

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէֆրար իլան իլէ Թաղլիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, խանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գախտէսի վազ գըլընճայա տէկին խալըրըզ մահլուլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանըն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէտէ թէֆվիզ խտէճէքլէրի հիսսէլի սէքնալէրին՝ նըսֆը մէճիտի 19 պուչուգ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունըն սուրէթ վէ շէրիք գուրօնըյլա սաթըլաճագ տըր։ Թամամ հիսսէլի օլուպ տա պիլմիւզայէտէ սաթըլաճագ մահլուլլարըն մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 ղըչ. հիսապըյլա լիրա օլարագ վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սուրէթ վէ շէրիք գապուլիյէ իհալէ գըլընաճաղընտան, պու գապիլտէն աթիւզ զիքր մահլուլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 3ինճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 310 սէնէսի մայիսին 23ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահր մէզքիւրըն 30ընճը բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար թալիպ օլանլարըն՝ գըյմէթը մուխամմինէլէրինի էօչրիւնճէ միւսավի պէյ աքչէլէրիյլէ պէրապէր Մահլուլաթ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 3ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

..15..1250 (1).— Թօբխանէտէ Ալյազ Բաչա մահալլէսինտէ Զիֆթէ Վավ սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ պիր գըթա արսանըն նըսֆ հիսսէսի. միւնատիսի Էմին ագա։

..16..3000.—Շէհր Էմինի գուրպինտէ Տէնիզ Աբտալ մահալլէսինտէ Սու Թէրազիսի սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսասը մէչնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 304 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հիւսնիւ։

..20..3000.— Զարչուի Քէպիրտէ Թէրզիպաչը սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 25 մէթրօ արսասը մէչնի վէ չէհրի 216 ղըչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ թէրզի տիւքքեանը կէտիկինին 36 սէհմ իթիպարըյլա 3 հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..80..9000.—Բիւյիւք Մուսթաֆա Բաչատա Մօլլա Խուսրէվ մահալլէսինտէ Բիւյիւք Մուսթաֆա բաչա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսասը մէչնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղըչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ գուրու գահվէճի տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..130..1334.— Գումգաբուտա Գազանճը Սաատի մահալլէսինտէ Բաթրիգխանէ սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 43 մէթրօ արսասը մէչնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սուլիւս հիսսէսի. Հաճի Մահմուտ։

..35..750.— Խօճա Բաչա մահալլէսինտէ Խօճա Բաչա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 25 մէթրօ արսասը մէչնի տէրունինտէ 1 պարագայը միւշթէմիլ պիր գըթա արսանըն 12 հիսսէտէն 4½ հիսսէսի. Հաճի Օսման։

..2..15000.—Ավրատ Բազարընտա Աչմէտ քէթխուտա մահալլէսինտէ Թօրբագ սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 95 մէթրօ արսասը մէչնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..42..18000.— Լանկատա Քեաթիպ Գասըմ մահալլէսինտէ Օրթա սօգագտա թախմինէն վէ թէրպիէն 50 մէթրօ արսասը մէչնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մախզէն վէ պիր միգտար աչըգլըղը միւշթէմիլ վէ չէհրի 50 ղչ. քիրալը միւթէհամմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Մահմուտ։

..11..4000.—Գարակէօմրիւքտէ Տէրվիշ Ալի մահալլէսինտէ Հասան էֆ. թիւրպէսի սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսասը մէչնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Աչմէտ։

..2..670.— Զայրչամպասա Գօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Լօգմաճը սօգագընտա տէրունինտէ պիր գույույը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 1900 մէթրօ պիր գըթա արսանըն 24 հիսսէ իթիպարըյլա պիր հիսսէսի. Հաճի Աչմէտ։

..1,2..3333.—Գափըքէօյլինտէ Զիւհտի Բաչա մահալլէսինտէ Գալամըչ մէվգիինտէ տէրունինտէ տուլապը քեպիր 3 գույույը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 22800 մէթրօյըգ մա կէտիք խալամ ագա պօսթանը տիմէքլէ արիֆ պիր գըթա պօսթանըն 120 սէհմ իթիպարըյլա 2 պուչուգ սէհմի. Հաճի Աչմէտ։

..42..25000.—Պէչիքթաչտա Սինան Բաչայի Աթիգ մահալլէսինտէ Պէչիքթաչ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 7 մէթրօ արսասը մէչնի վէ չէհրի 180 ղըչ. քիրալը պիլա կէտիք վէ պիլա հավա քեարկիր պիր պապ տիւքքեանըն պիւթիւնի. Հաճի Մահմուտ։

..37..3125.— Եէտի Գուլէտէ Բիւրքճիպաչը Հիւսէյին ագա մահալլէսինտէ Եէտի Գուլէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսասը մէչնի վէ չէհրի 30 ղըչ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ գալայճը տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհմ իթիպարըյլա 75 սէհմի. Հաճի Աչմէտ։

..36 աթիգ, 54 ճէտիտ..3500.— Սամաթիատա Հաճի Գատըն մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսասը մէչնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ վէ խարապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճի Աչմէտ։

..1..3670.—Գալաթատա Արապ Ճամի մահալլէսինտէ Նօհուտ չըգմազը սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսասը մէչնի վէ 150 ղըչ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր գըթա պարագանըն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Աչմէտ։

..6..5000.—Սուլթան Պայազիտ գուրպինտէ Սարրաճ Իսհագ մահալլէսինտէ Ճամի սօգագընտա տէրունինտէ պիր գույույը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 159 մէթրօ պիր գըթա արսանըն նըսֆ հիսսէսի. Հաճի Աչմէտ։

..15, 16, 18, 20, 22, 24, 6, 2, 4, 8..40000.— Պէյօղլունտա Եաչ Հասան մահալլէսինտէ Հաճի Վալիտէ սօգագընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 963 մէթրօ արսասը մէչնի 30 օտա վէ 4 գույու վէ 2014 մէթրօ պաղչէյի վէ թահթընտա 5 պապ տէքքեաքինին միւշթէմիլ չէհրի 1000 ղըչ. քիրալը ախչապ 12 պապ մէնզիլին 5 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. Նազիֆ։

..32, 2 միւքէրրէր 36..12912.—Սիմէնիա գարիյէսինտէ Տէյիրմէն սօգագընտա տէրունինտէ պիր պապ մէնզիլ վէ պիր պապ պաղչէպան օտասը վէ քեպիր պիր պապ ախըրլը գույու իլէ սաղիր 2 գույու վէ 1 ալայգմա վէ իթթիսալինտէ պէրմուճիպը խարիթա 258 զըրա մահալտէ չէհրի 180 ղըրուշ քիրալը 2 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ 14382 ½ զըրա Իպրահիմ ագա վէ Էօրիւճի պօսթանը տիմէքլէ մաարուֆ վէ սէնէվի 3600 ղըրուշ քիրալը 2 ատէտ պօսթան կէտիկինտէն մումաիլէյհ Իպրահիմ ագա պօսթանը կէտիկինին 120 սէհմտէն 20 սէհմ հիսսէսիյլէ Էօրիւճի պօսթանը կէտիկինին 120 սէհմտէն 22 սէհմ հիսսէսի. Հաճի Աչմէտ։

(1) Ծիւմլէլէրին պաչլարընտա իլք հիզատա պուլընան ռագամլար՝ մահլուլաթըն նումէրօլարընը վէ իքինճի հիզատաքիլէր գըյմէթը մուխամմինէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ԻԼԱՆ

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸՇ

Մ. Ժան Բաւլթի Թէճարէթ էվի էվրօբանըն էն պէօյիւք ֆապրիգալարընտան սօն մօտա պիր խայլի ալէթ վէ էշեա եէնի մալլար կէթիրթմէքլէ օլմազլա, էսկիտէն էյէ պուլընան մալլարընը դայէթ էհվէն ֆիյաթըլա ֆիւրուխթ իթմէկէ գարար վէրմիշ օլտըղընտան միւչթէրիլէրին իլան իտէր։

Մէզքիւր մաղազա՝ հայմա բաղչէթը էհալիյէ մահսուս օլմուշ օլտըղընտան, միւթէճասիր միւշթէրիլէրինի էվվէլքինտէն տահա ալէթ մէճմուն վէ խօշնուտ իտէճէքինի գաննի ու մէմնուն իթմէքտէ տիր։

Ալթընճը Տաիրէ գարշըսընտա
Գապրիէլեան սօգագընտա։

15/27 տէկտէմպէր 1893